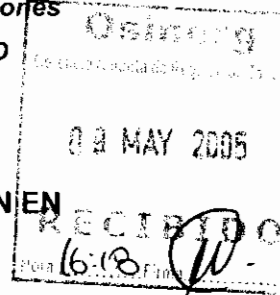


Sumilla: *Recurso de Reconsideración contra las Resoluciones OSINERG N° 063-2005-OS/CD y N° 065-2005-OS/CD*



AL CONSEJO DIRECTIVO DEL ORGANISMO SUPERVISOR DE LA INVERSIÓN EN ENERGÍA – OSINERG

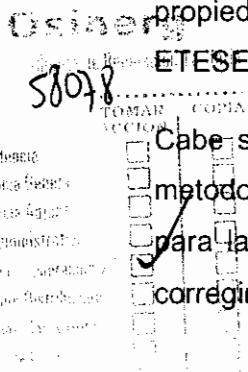
COMPAÑÍA MINERA ANTAMINA S.A. (en lo sucesivo ANTAMINA), con R.U.C. No. 20330262428 y señalando domicilio en Av. La Floresta 497, 4º. Piso, San Borja, debidamente representada por su Gerente Legal, Dr. Antonio Pinilla Cisneros, identificado con Documento Nacional de Identidad No. 07773758, según poder que se adjunta y que corre inscrito en el asiento 54 de la Ficha 40345 del Libro de Sociedades Contractuales y Otras Personas Jurídicas del Registro Público de Minería y nombramiento que corre inscrito en la Partida Electrónica No. 11355493 del Registro de Personas Jurídicas de Lima, atentamente dice:

Que, de conformidad con el Artículo 74º de la Ley de Concesiones Eléctricas y la Ley 27838 de Transparencia y Simplificación de los Procedimientos Regulatorios de Tarifas, dentro del plazo de ley, interponemos el presente Recurso de Reconsideración contra las Resoluciones de Consejo Directivo del Organismo Supervisor de la Inversión en Energía OSINERG N° 063-2005-OS/CD y N° 065-2005-OS/CD (en adelante, las "Resoluciones"), mediante la cual se fijan tarifas y compensaciones correspondientes a transmisión secundaria, sus fórmulas de actualización y los factores de pérdidas marginales por transmisión.

I. PETITORIO

Solicitamos al OSINERG que se reconsidere lo establecido en las Resoluciones respecto a la distribución de las compensaciones asignadas a ETESELVA, de manera que establezca la separación de los montos de las compensaciones y tarifas correspondientes a las instalaciones de transmisión de la subestación Vizcarra de propiedad de ANTAMINA, y que han sido asignadas a favor de la empresa **ETESELVA.**

Cabe señalar que el presente recurso de reconsideración no objeta los criterios, la metodología, cálculos, ni los valores de las compensaciones fijadas por el OSINERG para las instalaciones de transmisión de la subestación Vizcarra, sino que trata de corregir la asignación de las compensaciones teniendo en cuenta los detalles y la



[Handwritten signature]
09/05/05

verdadera situación de la subestación Vizcarra, considerando a ANTAMINA como parte integral y propietaria principal de dicha subestación.

En tal sentido solicitamos se considere a ANTAMINA como beneficiario de las compensaciones por el uso de instalaciones de transmisión de la subestación Vizcarra las cuales han sido atribuidas a ETESELVA en las Resoluciones y el Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005 del 11 de abril de 2005, en la línea de transmisión L-2252 (Vizcarra - Tingo María), lo cual también quedará reflejado en las tarifas fijadas en la Resolución OSINERG N° 066-2005-OS/CD del Sistema Principal de Transmisión de ETESELVA, por vincular también a la L-2253 (Vizcarra – Paramonga Nueva) la cual también involucra instalaciones de ANTAMINA en la subestación Vizcarra.

Sustentamos el presente Recurso de Reconsideración en los siguientes fundamentos de hecho y de derecho.

II. FUNDAMENTOS DE HECHO

- 2.1. ANTAMINA cuenta con el Contrato de Concesión de Transmisión N° 145-99, por el cual se otorga concesión de transmisión definitiva a CIA MINERA ANTAMINA sobre la línea "Subestación Vizcarra - Subestación Antamina".
- 2.2. ANTAMINA y Aguaytía Energy S.R.L. (hoy ETESELVA) celebraron un Contrato de Interconexión, con fecha 1° de diciembre de 1999. Mediante este contrato ANTAMINA transfiere en propiedad el interruptor IN-2400 y de los equipos vinculados a éste que forman parte de la subestación Vizcarra.
- 2.3. ANTAMINA y ETECEN (hoy REP) celebraron un Contrato de Prestación de Servicios de operación y mantenimiento de la Subestación Vizcarra, con fecha 31 de diciembre de 1999, el cual se mantiene vigente hasta el 11 de marzo de 2006. Mediante este contrato ANTAMINA asume la totalidad de los costos de operación y mantenimiento de la subestación Vizcarra, incluyendo las instalaciones vinculadas al IN-2400 de ETESELVA.
- 2.4. OSINERG ha publicado la Resolución N° 036-2005-OS/CD el 18 de febrero de 2005 en el diario El Peruano, donde hace la prepublicación del Estudio para la Fijación de Tarifas y Compensaciones del Sistema Secundario de Transmisión (SST) de ETESELVA S.R.L., sustentado en el Informe OSINERG-GART/DGT N° 011-2005. En el referido proyecto de resolución se establecieron compensaciones por el sistema secundario de ETESELVA incluyéndose las

correspondientes a las Líneas de Transmisión en 220 kV; Aguaytía - Tingo María (L-2251) y Tingo María - Vizcarra (L-2252). En el Informe OSINERG-GART/DGT N° 011-2005, manifiesta textualmente:

“Sobre el equipamiento de la celda de la línea L-252, ubicada en la subestación Vizcarra, ETESELVA no sustenta de manera documentada en su respuesta a lo observado sobre este tema, las condiciones en las que la Cia. Minera Antamina le ha transferido dicho equipamiento. En ese sentido, dado que la indicada celda viene siendo regulada como parte de la línea de transmisión L-252, debe tenerse presente que la remuneración por la correspondiente inversión debe ser transferido, finalmente, al titular de la instalación.”

- 2.5. El 16 de marzo de 2005 ANTAMINA presentó mediante carta su opinión al OSINERG respecto a la referida prepublicación, informando sobre la verdadera situación de la propiedad de las instalaciones en la subestación Vizcarra, así como la responsabilidad de sus costos de operación y mantenimiento, solicitando se considere esta situación para la fijación de las tarifas de transmisión.
- 2.6. En las resoluciones N° 063-2005-OS/CD y N° 065-2005-OS/CD publicadas el 16 de abril de 2005, se aprueban y consignan las tarifas correspondientes al SST de diversas empresas y sus formulas de actualización. No habiendo establecido el OSINERG las compensaciones que le corresponden separadamente a ETESELVA y ANTAMINA por las instalaciones de transmisión en la subestación Vizcarra.
- 2.7. ANTAMINA mediante carta entregada al OSINERG el 28 de abril de 2005 solicitó información referente a los montos de Valor Nuevo de Reemplazo (VNR) reconocidos para la subestación Vizcarra.
- 2.8. OSINERG mediante Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART del 04 de mayo de 2005 (recibido por ANTAMINA el 05 de mayo de 2005), remitió el Valor Nuevo de Reemplazo (VNR) reconocido en la subestación Vizcarra, señalando además textualmente lo siguiente:
 - *Se considera como parte de la celda de salida de la línea Vizcarra - Paramonga Nueva el interruptor IN-2402, los dos seccionadores SE-*

3011 y SE-3009, y los correspondientes transformadores de corriente.

- A su vez, el interruptor IN-2400, los dos seccionadores SE-3005 y SE-3003, y los correspondientes transformadores de corriente, se han considerado como parte de la salida de la línea Vizcarra – Tingo María.

2.9. En consecuencia han quedado establecidos todos los criterios técnicos y elementos de juicio necesarios para que OSINERG realice el desagregado de las compensaciones atribuidas a ETESELVA, considerando a ANTAMINA como principal responsable de la subestación Vizcarra, conforme lo propone ANTAMINA en el Anexo N° 1 del presente recurso de reconsideración.

2.10. La propuesta de Regulación Tarifaria de las Instalaciones de Transmisión de Compañía Minera Antamina (ANTAMINA) en la Subestación Vizcarra, esta basada en los criterios fijados por OSINERG, resultando lo siguiente:

- Propuesta para la Celda de la L-2252 (Vizcarra – Tingo María):

Está basada en el cálculo de la anualidad del costo de inversión (CI) que asciende a US\$ 174,924, el cual corresponde íntegramente a ETESELVA. Mientras que a ANTAMINA se le reconocería el íntegro de los Costos de Operación y Mantenimiento (COyM) cuya anualidad asciende a US\$ 42,407, por estar a cargo de estos costos en la subestación Vizcarra.

Resultando una compensación mensual para ANTAMINA de US\$ 3,353 o S/. 10,942 sin incluir el IGV.

- Propuesta para la Celda de la L-2253 (Vizcarra – Paramonga Nueva):

Es el resultado de las consideraciones del Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART del 04.05.2005, por el cual se considera al IN-2402 y sus equipos asociados como parte de la celda de la L-2253, correspondiendo se reconozca el íntegro de la anualidad del costo de inversión (CI) que asciende a US\$ 174,068 y el íntegro de sus Costos de Operación y Mantenimiento (COyM) cuya anualidad asciende a US\$ 43,467, por ser el legítimo propietario y por estar a cargo del COyM en la subestación Vizcarra.

Resultando una compensación mensual para ANTAMINA de US\$ 17,201 o S/. 56,128 sin incluir el IGV.

III. FUNDAMENTOS DE DERECHO

- 3.1 En el debido ejercicio de su función como ente regulador, en sus decisiones y acciones OSINERG debe adoptar aquellas que constituyan las señales más adecuadas a los agentes del mercado, evitando distorsiones.

Si bien los acuerdos y relaciones privadas entre los agentes del mercado eléctrico (principalmente empresas eléctricas y clientes libres), que no contravienen ninguna norma legal de carácter imperativo, están fuera de la competencia del OSINERG y éste organismo no tiene autoridad para interferir en dicho contrato o relación; en el ejercicio de sus funciones, OSINERG antes de adoptar cualquier decisión o acción debe analizar los posibles efectos que dichas decisiones o acciones tendrían entre los agentes del mercado, sus contratos y relaciones privadas, para asegurarse de que sean efectivamente neutras y no introduzcan distorsiones o desequilibrios en las relaciones contractuales privadas entre las partes.

Efectivamente, los artículos 3º, 5º y 13º del Reglamento General del OSINERG, sobre los principios de acción para dicho organismo, establecen:

“TÍTULO III

PRINCIPIOS DE ACCION DE OSINERG

Artículo 3.- Importancia de los Principios

Los Principios contenidos en el presente Título establecen las bases y lineamientos de la acción de OSINERG en el desarrollo y ejercicio de sus funciones. En tal sentido, toda decisión y acción que adopte cualquiera de los ORGANOS DE OSINERG deberá sustentarse y quedar sujeta a los mismos.

Artículo 5.- Principio de Neutralidad

El OSINERG velará por la neutralidad de la operación de las actividades que desarrollan las ENTIDADES sujetas a su supervisión, regulación y/o fiscalización; cuidando que no utilicen su condición de

tales, directa o indirectamente, para obtener ventajas en el mercado, frente a otras personas naturales o jurídicas. OSINERG deberá cuidar también que su acción no restrinja innecesariamente los incentivos para competir por inversión, innovación, o precios.

Artículo 13.- Principio del Análisis de Decisiones Funcionales

El análisis de las decisiones funcionales de OSINERG tendrá en cuenta sus efectos en los aspectos de fijación de tarifas, calidad, incentivos para la innovación, condiciones contractuales y todo otro aspecto relevante para el desarrollo de los mercados y la satisfacción de los intereses de los usuarios. En tal sentido, deberá evaluarse el impacto que cada uno de estos aspectos tiene en las demás materias involucradas.”

- 3.2 Conforme a las normas de la Ley Marco de los Organismos Reguladores de la Inversión Privada en los Servicios Públicos (Ley N° 27332) y del Reglamento General del OSINERG (D.S. N° 054-2001-PCM) que regulan la función normativa del OSINERG, este organismo se encuentra plenamente facultado para normar o establecer procedimientos de carácter particular, referidos a intereses, derechos u obligaciones de entidades bajo el ámbito de su supervisión y dentro de su competencia. Al respecto, el primer párrafo, del inciso c), del artículo 3.1 de la Ley N° 27332 establece:

“Artículo 3.- Funciones

3.1 Dentro de sus respectivos ámbitos de competencia, los Organismos Reguladores ejercen las siguientes funciones:

[...]

c) Función Normativa: comprende la facultad de dictar en el ámbito y en materia de sus respectivas competencias, los reglamentos, normas que regulen los procedimientos a su cargo, otras de carácter general y mandatos u otras normas de carácter particular referidas a intereses, obligaciones o derechos de las entidades o actividades supervisadas o de sus usuarios.”

Asimismo, el segundo párrafo del artículo 21° del Reglamento General del OSINERG establece:

“Artículo 21.- Definición de Función Normativa

[...]

De conformidad con la normatividad vigente, esta función comprende también la facultad de OSINERG de dictar mandatos y normas de carácter particular, referidas a intereses, obligaciones o derechos de las ENTIDADES o actividades bajo su competencia, o de sus usuarios.”

POR TANTO:

Solicitamos al OSINERG:

1. Que reconsidere lo establecido en las Resoluciones del Consejo Directivo Organismo Supervisor de la Inversión en Energía N° 063-2005-OS/CD y N° 065-2005- OS/CD, en la parte que establece tarifas y compensaciones de transmisión de la L-2252 (Vizcarra – Tíngo María) a favor de ETESELVA, considerando a ANTAMINA como beneficiario de las compensaciones que le corresponde según la propuesta de regulación tarifaria sustentada en el Anexo N° 1 del presente recurso de reconsideración. Y como producto de las nuevas asignaciones del Sistema Secundario de Transmisión, realizar las respectivas distribuciones en las tarifas fijadas para el Sistema Principal de Transmisión en la L-2253 (Vizcarra – Paramonga Nueva) aprobada mediante Resolución N° 066-2005- OS/CD.
2. Se fijen tarifas y compensaciones de forma desagregada por el uso de las instalaciones y costos de operación y mantenimiento de ANTAMINA, a fin de evitar que ETESELVA se beneficie de retribuciones que no les corresponden.
3. Establecer mediante resolución que ETESELVA transfiera y restituya a ANTAMINA las compensaciones cobradas en períodos anteriores por ser el legítimo propietario de las instalaciones y responsable de la operación y mantenimiento de la subestación Vizcarra. Considerando las distribuciones que apruebe el OSINERG.

OTROSI DECIMOS: Dando cumplimiento al Artículo 155° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas, acompañamos la siguiente documentación sustentatoria como nueva prueba instrumental:

ANEXO 1: Propuesta de Regulación Tarifaria de las Instalaciones de Transmisión de Compañía Minera Antamina (ANTAMINA) en la Subestación Vizcarra.

ANEXO 2: Documentos que demuestran que la propiedad de la subestación Vizcarra incluyendo los interruptores IN-2402, IN-2404 y IN-2406 y sus servicios comunes tienen como titular a ANTAMINA.

ANEXO 3: Copia de la concesión de transmisión otorgada por el Ministerio de Energía y Minas, para la L-2255 (S.E. Vizcarra – S.E. Yanacancha).

ANEXO 4: Copia del contrato de interconexión y transferencia de bienes de ANTAMINA a ETESELVA, señalando la parte pertinente a la transferencia del IN-2400.

ANEXO 5: Copia del Contrato de Prestación de Servicios de O&M entre REP y ANTAMINA, el cual incluye el íntegro de la subestación Vizcarra.

ANEXO 6: Copias de facturas mensuales pagadas por ANTAMINA, por concepto de los Servicios de O&M, repuestos y/o materiales utilizados en el mantenimiento de los equipos que conforman la subestación Vizcarra.

ANEXO 7: Copia del Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART del 04 de mayo de 2005 (recibido por ANTAMINA el 05 de mayo de 2005).


ANEXO 8: Poder del representante legal inscrito en la Partida N° 11355493 del Registro de Sociedades de la Oficina Registral de Lima y Callao.

ANEXO 9: Copia del R.U.C. de ANTAMINA.

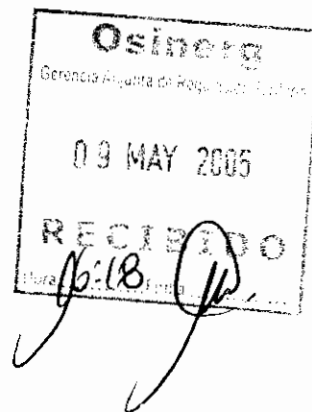
ANEXO 10: Copia del documento de identidad del representante legal.


**ANTONIO PINILLA CISNEROS**
Gerente Legal
Cia. Minera Antamina S.A.

Lima, 06 de Mayo de 2005


MARIANA ABUGATTAS BARBOZA
ABOGADO
CAL 37948

ANEXO 1





INFORME TÉCNICO – ECONÓMICO

**PROPUESTA DE REGULACIÓN TARIFARIA
DE LAS INSTALACIONES DE TRANSMISIÓN
DE COMPAÑÍA MINERA ANTAMINA
(ANTAMINA) EN LA SUBESTACIÓN
VIZCARRA**

COMPAÑÍA MINERA ANTAMINA S.A.

Lima, 06 de Mayo de 2005

PROPUESTA DE REGULACIÓN TARIFARIA DE LAS INSTALACIONES DE TRANSMISIÓN DE COMPAÑÍA MINERA ANTAMINA (ANTAMINA) EN LA SUBESTACIÓN VIZCARRA

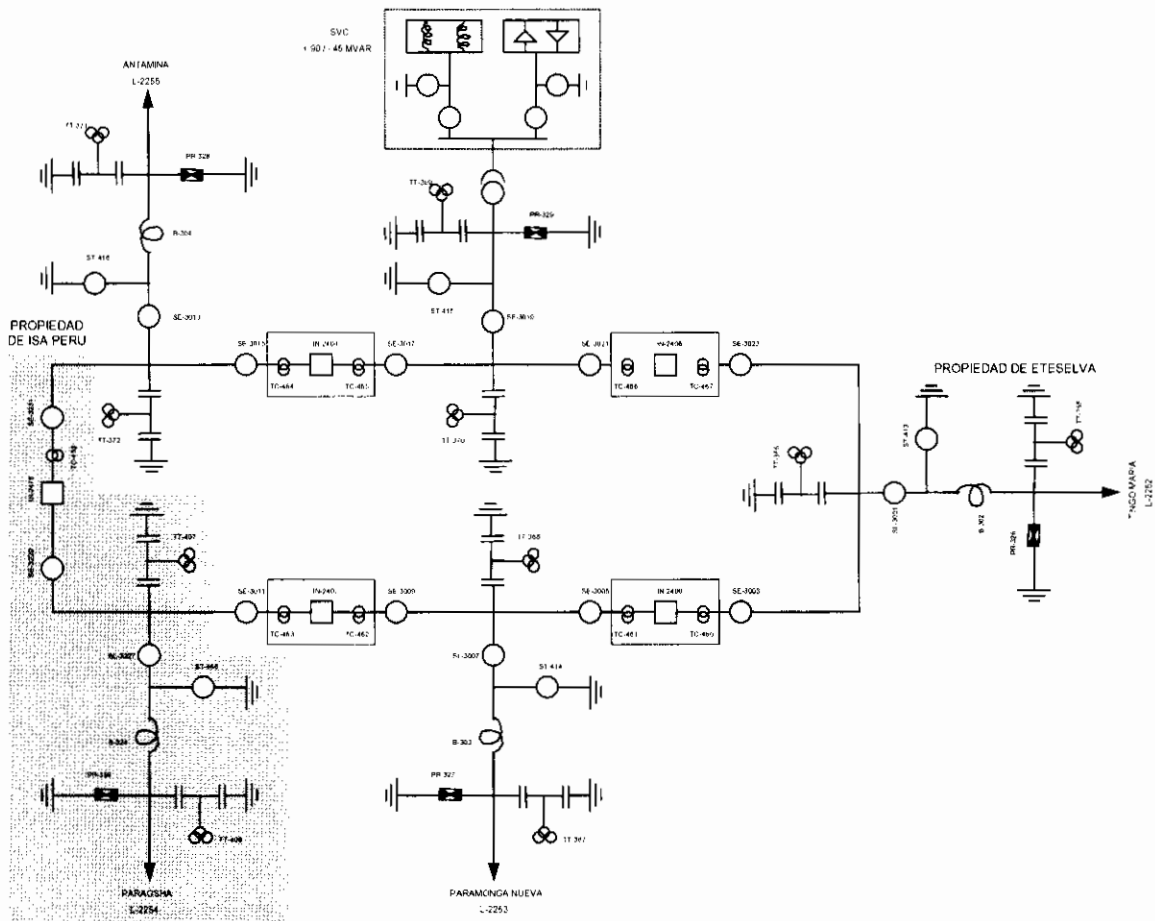
CONTENIDO:

1. ANTECEDENTES
2. ANALISIS DEL SISTEMA ACTUAL
3. PROPUESTA DE ETESELVA EN SUBESTACIÓN VIZCARRA
4. OBSERVACIONES A LA PROPUESTA DE ETESELVA
5. COMENTARIOS A LA FIJACIÓN TARIFARIA
6. COSTOS DE INVERSIÓN DE LA SUBESTACIÓN VIZCARRA
7. PROPUESTA DE REGULACIÓN TARIFARIA
8. CONCLUSIONES

PROPUESTA DE REGULACIÓN TARIFARIA DE LAS INSTALACIONES DE TRANSMISIÓN DE COMPAÑÍA MINERA ANTAMINA (ANTAMINA) EN LA SUBESTACIÓN VIZCARRA

1. ANTECEDENTES

- La Subestación VIZCARRA es una subestación de configuración en anillo, conformada entre otros equipos e instalaciones, por cinco (5) interruptores de 220 kV. Tres (3) de los cinco (5) interruptores que conforman el anillo 220 kV de la Subestación VIZCARRA, son de propiedad de ANTAMINA, así como sus respectivos equipos e instalaciones. En tanto que el interruptor IN-2400 y los equipos e instalaciones vinculados a éste, son de propiedad de ETESELVA y el interruptor IN-2478 y los equipos e instalaciones vinculados a la L-2254 son de propiedad de la empresa ISA PERÚ.



- Mediante el Contrato de Concesión de Transmisión N° 145-99, se otorgó la concesión de transmisión definitiva a ANTAMINA sobre la línea "Subestación Vizcarra - Subestación Antamina", que conforman parte del Sistema Eléctrico Interconectado Nacional (SEIN).
- La operación y mantenimiento de la subestación Vizcarra están a cargo de la empresa Red de Energía del Perú S.A. (REP), la cual ha sido

contratada y viene siendo remunerada íntegramente por ANTAMINA, para estos servicios. Sólo para el servicio de mantenimiento del IN-2478 de ISA PERÚ esta empresa tiene un acuerdo directo con REP para este servicio específico. A fin de garantizar un adecuado, continuo y confiable funcionamiento de la Subestación Vizcarra, su operación se realiza con la presencia de operadores quienes realizan las maniobras y reportes necesarios conforme a los procedimientos técnicos del COES-SINAC. Así mismo, los servicios comunes y auxiliares de la subestación Vizcarra que permiten su funcionamiento, son propiedad de ANTAMINA.

- La Empresa Eteselva S.R.L. (ETESELVA) y ANTAMINA, tienen un Convenio de Interconexión por el cual ANTAMINA le transfirió a ETESELVA el interruptor IN-2400 de la subestación Vizcarra, sin embargo en las resoluciones de OSINERG que fijan tarifas y compensaciones de transmisión, le han hecho el reconocimiento a ETESELVA de la inversión de dos (02) celdas en 220 kV vinculadas a las líneas L-2252 y L-2253, esta última como parte del Sistema Principal de Transmisión y del íntegro de sus costos de operación y mantenimiento (COyM) en la subestación Vizcarra.
- OSINERG ha publicado la Resolución N° 036-2005-OS/CD el 18 de febrero de 2005 en el diario El Peruano, donde hace la prepublicación del Estudio para la Fijación de Tarifas y Compensaciones del Sistema Secundario de Transmisión (SST) de ETESELVA S.R.L., en el Informe OSINERG-GART/DGT N° 011-2005. de marzo de 2005. En el referido proyecto de resolución se han establecido compensaciones por el sistema secundario de ETESELVA incluyéndose las correspondientes a las Líneas de Transmisión en 220 kV; Aguaytía - Tingo María (L-2251) y Tingo María - Vizcarra (L-2252).
- El 15 de de abril de 2005, OSINERG ha publicado la Resolución N° 066-2005-OS/CD donde se Fijan Tarifas en Barra para el período Mayo 2005 – abril 2006. Aprueban consignación de tarifas y compensaciones correspondientes a la Transmisión Secundaria de diversas empresas y sus fórmulas de actualización, en el Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005
- El 16 de abril de 2005, OSINERG ha publicado las Resoluciones N° 063-2005-OS/CD y N° 065-2005-OS/CD donde se Aprueban consignación de tarifas y compensaciones correspondientes a la Transmisión Secundaria de diversas empresas y sus fórmulas de actualización, en el Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005, donde se sustenta los criterios, metodología del cálculo con las cuales ha establecido compensaciones por el sistema secundario de ETESELVA incluyéndose las correspondientes a las Líneas de Transmisión en 220 kV; Aguaytía - Tingo María (L-2251) y Tingo María - Vizcarra (L-2252). En dicho Informe, en el anexo D se hace el análisis de la opinión que remitió ANTAMINA con motivo de la prepublicación antes mencionada, señalándose en su punto D.3 textualmente lo siguiente:

“... de corresponder, la Compañía Minera Antamina debe presentar su propuesta de regulación tarifaria debidamente sustentada con el estudio técnico económico respectivo.”

En tal sentido ANTAMINA hace uso de su derecho, como titular de la subestación Vizcarra a presentar su estudio técnico económico para la Regulación Tarifaria de sus instalaciones de transmisión en la subestación Vizcarra, las cuales han sido incluidas en la regulación del SST del ETESELVA, debiendo ser desagregadas por el OSINERG.

- El 05 de mayo de 2005, OSINERG mediante Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART remitió el Valor Nuevo de Reemplazo (VNR) reconocido en la subestación Vizcarra, señalando además textualmente lo siguiente:
 - *Se considera como parte de la celda de salida de la línea Vizcarra - Paramonga Nueva el interruptor IN-2402, los dos seccionadores SE-3011 y SE-3009, y los correspondientes transformadores de corriente.*
 - *A su vez, el interruptor IN-2400, los dos seccionadores SE-3005 y SE-3003, y los correspondientes transformadores de corriente, se han considerado como parte de la salida de la línea Vizcarra – Tingo María.*

2. ANALISIS DEL SISTEMA ACTUAL

Conforme a lo expresado en el numeral 3.8.1 del Informe OSINERG-GART/DGT N° 027A-2003 que continúa siendo el sustento en cuanto a la configuración del Sistema Económicamente Adaptado (SEA) y al diseño óptimo de las instalaciones de ETESELVA los cuales se recogen en el Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005 “Estudio para la Fijación de Tarifas y Compensaciones en el SST de ETESELVA S.R.L.”, el OSINERG considera que se ha justificado técnica y económicamente que el sistema de barras 220 kV de la subestación Vizcarra es en anillo.

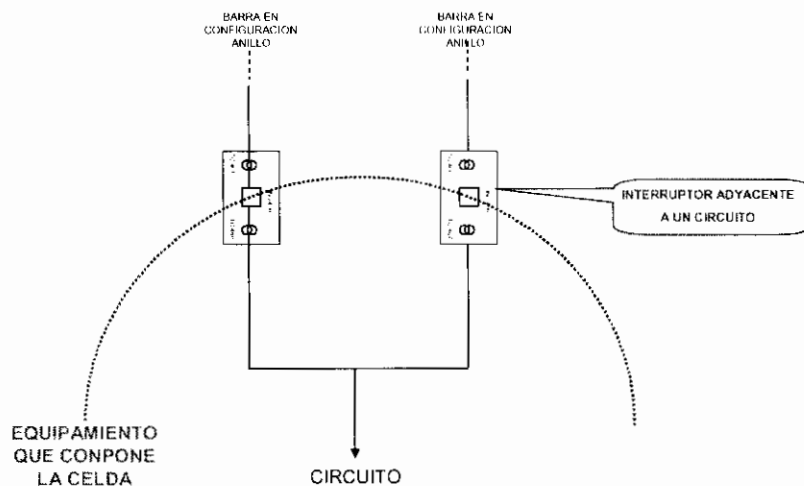
La configuración en anillo es una configuración económica, además de segura y confiable por permitir la continuidad de servicio ante una falla o durante el mantenimiento de alguno de los interruptores que la conforman, ya que cada línea o circuito está siempre asociado a dos interruptores.

Por razones de diseño, los circuitos conectados a una subestación en anillo, deben distribuir sus corrientes, de tal manera que los circuitos que inyectan energía de los generadores se alternen con los circuitos que retiran energía como son las cargas. Se requiere de transformadores de tensión en todos los circuitos, ya que no hay un punto de referencia definido como en otras configuraciones de barraje de subestaciones.

No es posible efectuar maniobras de operación en cualquiera de los circuitos sin accionar sus interruptores adyacentes. Así mismo ante una falla franca o fugaz en alguno de los circuitos siempre actúan dos (02) interruptores, debido a

que los sistemas de protección de cada circuito están direccionados a los interruptores a los cuales concurre. Este mismo principio se cumple para los sistemas de medición y control los cuales pueden ser confirmados en los diagramas unifilares de los planos de construcción de la subestación Vizcarra.

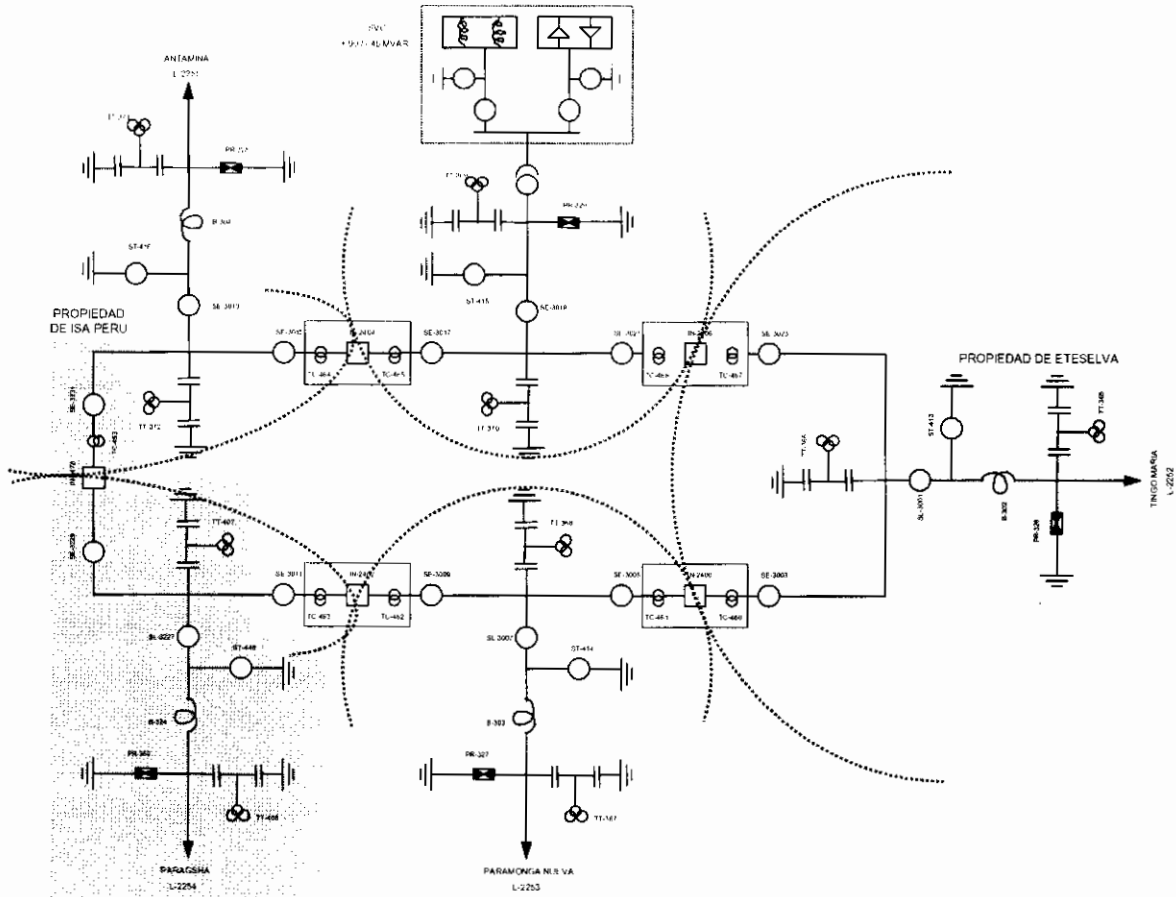
Los procedimientos de maniobras inevitablemente siempre involucran a los interruptores concurrentes de un circuito que se desea conectar o desconectar, es por ello que si se siguen las secuencias de maniobras usadas durante la operación, siempre se accionarán dos interruptores. Por lo tanto el concepto de celda en una barra de configuración en anillo involucra a los interruptores concurrentes a un circuito, como se muestra en la figura:



En el caso específico de la subestación Vizcarra se tienen instalados 5 interruptores que conforman la configuración en anillo, tres (3) de las cuales son de propiedad de Compañía Minera Antamina, una (1) celda de propiedad de ISA Perú y una (1) celda de propiedad de ETESELVA, tal como se detalla a continuación:

N°	Propietario	Interruptor	Seccionador	Trafo de Corriente
1	ETESELVA	IN-2400	SE-3003 y SE-3005	TC-460 y TC-461
2	ANTAMINA	IN-2402	SE-3009 y SE-3011	TC-462 y TC-463
3	ANTAMINA	IN-2404	SE-3013 y SE-3017	TC-464 y TC-465
4	ANTAMINA	IN-2406	SE-3021 y SE-3023	TC-466 y TC-467
5	ISA PERU	IN-2476	SE-3229 y SE-3231	TC-453

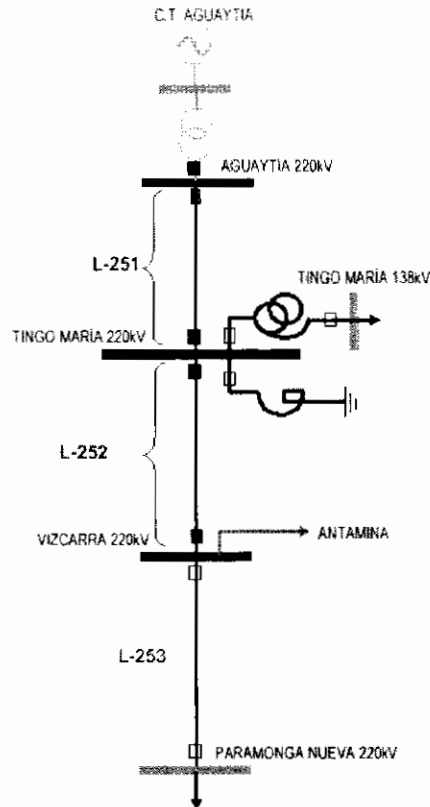
A continuación se puede visualizar gráficamente la forma de utilización de los interruptores que conforman el anillo 220 kV de la subestación Vizcarra de ANTAMINA.



3. PROPUESTA DE ETESELVA EN SUBESTACIÓN VIZCARRA

ETESSELVA ha presentado al OSINERG su Estudio Técnico – Económico como sustento de su propuesta de fijación de tarifas y Compensaciones del Sistema Secundario de Transmisión, que será vigente a partir de mayo de 2005.

El sistema secundario de transmisión que actualmente el OSINERG esta reconociendo a ETESELVA, se presenta a continuación:



Como puede apreciarse se reconocen dos celdas a favor de ETESELVA en la subestación Vizcarra, una celda de la L-2252 (Tingo María – Vizcarra) y otra por la L-2253 (Vizcarra – Paramonga Nueva), lo cual no concuerda con la propiedad de instalaciones en la subestación Vizcarra, ya que ETESELVA sólo es propietaria de la celda asociada al interruptor IN-2400.

Las inversiones que ETESELVA ha propuesto al OSINERG en su estudio técnico económico, sustentan que la celda de 220 kV de la L-2252 asciende a USD 1'660,651 en la subestación Vizcarra.

COSTO DE INVERSIÓN SST

Instalación	Línea/Equipo	Celdas		Total
		Salida	Llegada	
L.T. Aguaytia - Tingo Maria	11 998 667	1 668 069	1 470 825	15 137 560
L.T. Tingo Maria – Vizcarra	28 794 213	1 470 825	1 660 651	31 925 689
Celda 220 kV de Transformador Aguaytia		3 033 551		3 033 551
Total				50 096 800

4. OBSERVACIONES A LA PROPUESTA DE ETESELVA

Por su parte el OSINERG ha determinado en su Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005 que las inversiones de ETESELVA, son y se desagregan según el siguiente cuadro:

Fijación Tarifas y Compensaciones en SST - Año 2005
COSTOS DE INVERSIÓN - ETESELVA

Código	Descripción	Costo de Inversión (US\$)			
		Línea	Celda Envío	Celda Llegada	Total
L-2251	L.T. Aguaytia - Tingo María	6,693,566	1,070,925	847,410	8,611,900
L-2252	L.T. Tingo María - Vizcarra	16,662,322	847,410	1,409,041	18,918,774
	Celdas 220 kV de Transformación Aguaytia		1,788,609	0	1,788,609
					29,319,283

Notas: La inversión reconocida por OSINERG por la celda de L-2252 en la S.E. Vizcarra asciende a US\$ 1 409,041
 La fuente son las hojas de cálculo de Fijación Tarifaria 2005 del Sistema de ETESELVA - OSINERG

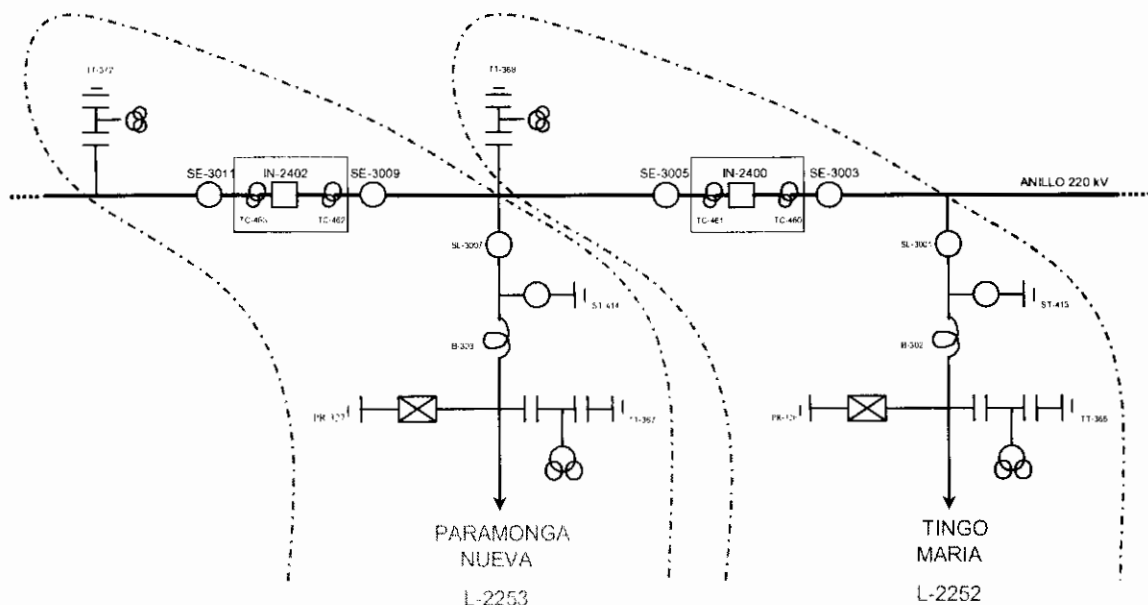
Conforme al Cuadro No. 2.3 del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005, se han fijado para ETESELVA, las siguientes compensaciones, que incluye dos (02) interruptores de la subestación Vizcarra, cuando sólo debe reconocerse a ETESELVA la parte de la celda asociada al IN-2400.

CÁLCULO DE COMPENSACIONES - ETESELVA
 (US\$)

Instalación	Costo OyM	a CI	Costo Medio Anual (US\$)	Compensación Mensual (US\$)	Compensación Mensual (S/.)
	US\$	US\$		Mensual (US\$)	Mensual (S/.)
L.T. Aguaytia - Tingo María	259 184	1 069 113	1 328 297	105 033	342 827
L.T. Tingo María - Vizcarra	569 380	2 348 646	2 918 026	230 738	753 128
Celdas Transf. 220 kV Aguaytia	53 830	222 044	275 875	21 814	71 202
TOTAL	882 395	3 639 803	4 522 198	357 585	1 167 157

Estas compensaciones corresponden a valores calculados al 31 de marzo de 2005.

Al respecto, si bien es cierto que la línea de transmisión Tingo María – Vizcarra (L-2252) está asociada físicamente a dos interruptores del anillo de la subestación Vizcarra, para fines de la regulación tarifaria, el OSINERG ha considerado como parte de la celda de salida de la línea Vizcarra – Paramonga Nueva el IN-2402 y equipos asociados. Mientras que el IN-2400 y equipos asociados se han considerado como parte de la celda de salida de la línea de Transmisión Vizcarra - Tingo María, conforme se informa en el Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART del 04.05.2005, según el siguiente gráfico.



En el numeral 2.9.2.2 y el Anexo A del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005, OSINERG analiza las respuestas de ETESELVA a las observaciones específicas relacionadas a los costos de inversión:

- a. Explicar las razones por las que no se consideran las obras de ampliación en la subestación de Aguaytía y Vizcarra de las instalaciones de ISA Perú, para el prorrateo de los costos comunes entre todas las celdas existentes en dichas subestaciones.

“ETESELVA explica que para el prorrateo de los costos comunes entre todas las celdas existentes en las subestaciones Aguaytía y Vizcarra, no se consideran las obras de ampliación de las instalaciones de ISA Perú porque esta empresa mantiene un contrato BOOT con el Estado Peruano, por el cual recibe una compensación constante por sus instalaciones. Sin embargo, señala que si el OSINERG autoriza el cobro de costos comunes a dicha empresa, ETESELVA estará dispuesta a realizar el prorrateo de dichos cobros tal que le permita recuperarlos y disminuir el monto de los costos comunes solicitados.”

Comentario de ANTAMINA: Respecto a la explicación de ETESELVA, entendemos que la autorización para el cobro de costos comunes, sólo sería aplicable para su subestación Aguaytía, ya que en la subestación Vizcarra, sólo es propietario del IN-2400. Por otro lado OSINERG ha considerado no incluir dentro de la hoja de cálculo de “Costo de la Subestación Vizcarra 220 kV” la celda correspondiente a ISA Perú, evitando distorsiones por el uso de esta celda con ANTAMINA.

- b. Precisar las instalaciones que, en la subestación Vizcarra, pertenecen exclusivamente a ETESELVA, así como los correspondientes costos comunes que le deberían ser remunerados de acuerdo a la normativa vigente. Esto en razón que en su propuesta (página 2-13), indica que en la subestación Vizcarra los equipos de maniobra y de medida correspondientes a la celda de llegada de la línea L-2252 son de propiedad de la ANTAMINA, los servicios de corriente continua y corriente alterna son de uso compartido con la ANTAMINA, y los tableros de control y protección pertenecientes a ETESELVA están ubicados en el edificio de control de propiedad de la ANTAMINA.

“En relación a la definición de la pertenencia de equipos en la subestación Vizcarra, indica que la ANTAMINA transfirió a ETESELVA, dentro del marco de interconexión negociado entre ambas empresas, el equipamiento de la celda de interruptor IN-2400 de la SE Vizcarra incluyendo los equipos complementarios.”

Comentario de ANTAMINA: La transferencia de equipos que efectuó ANTAMINA a ETESELVA no incluyó los servicios auxiliares (servicios de corriente continua ni corriente alterna). Al ser la única fuente de alimentación de la subestación, todas las celdas se alimentan de los equipos de ANTAMINA, no recibiendo por este servicio transferencia de compensación alguna por las empresas de transmisión que tienen equipos instalados en la subestación Vizcarra. Al haber quedado esta observación como no absuelta conforme al numeral 10.2 del Anexo A del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005.

- c. Aclarar asimismo, si las señales de las instalaciones pertenecientes a ANTAMINA, también se transmiten a través del mismo sistema de comunicaciones.

“Señala que el sistema de Telecomunicaciones y renta satelital presentados, corresponden únicamente a ETESELVA y no se incluye ningún equipo o servicio de alguna otra empresa del Consorcio Aguaytia Energy. Aclara asimismo, que las señales de las instalaciones a la ANTAMINA, no se transmiten por el sistema de comunicaciones de ETESELVA. Anexa el Oficio COES-SINAC/D-134-2003, del 21.02.2003, mediante el cual el COES informa el resultado de las pruebas de conexión ICCP de las empresas del SEIN, entre las que se encuentra incluida ETESELVA.”

Comentario de ANTAMINA: Efectivamente ANTAMINA está desarrollando su propio sistema de transmisión de datos al COES, independiente de ISA Perú y ETESELVA. Por lo tanto la observación 10.7 del Anexo A del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005 quedaría sustentada con la declaración de ANTAMINA.

Mientras que en el numeral 2.9.2.3 y el Anexo A del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005, OSINERG analiza las respuestas de ETESELVA a las observaciones específicas relacionadas a la sustentación de costos de operación y mantenimiento:

- a. Sustentar los porcentajes de prorrateo de los costos de operación entre las instalaciones del SST y el SPT, así como presentar el cálculo respectivo para estimar dichos porcentajes.

“Sobre los porcentajes de prorrateo de los costos de operación entre las instalaciones del SST y el SPT, ETESELVA manifiesta que estos se ha hecho en forma directamente proporcional a la cantidad de empresas que son propietarias en cada subestación. Agrega que, en el formulario Costo de Operación de Subestaciones, en el Anexo 10, del Volumen 2 del informe, se presenta la asignación del costo de operación que le corresponde al SST y SPT de ETESELVA, en el que se puede observar que el 100% del costo de operación de la S.E. Aguaytía corresponde al SST y el 100% del costo de operación de la S.E. Paramonga Nueva y la S.E. Vizcarra corresponde al SPT, mientras que el cálculo y prorrateo del costo de operación de la S.E. Tingo María se realiza en forma proporcional a los costos de mantenimiento que se incurre para el SST y SPT, respectivamente.”

Comentario de ANTAMINA: Para el cálculo de los porcentajes de prorrateo de la subestación Vizcarra, no se ha considerado la participación de ANTAMINA como propietario de las instalaciones asociadas que conforman las celdas del SST y SPT. Por otro lado, se debe considerar que ANTAMINA es el responsable de la operación y mantenimiento de la Subestación Vizcarra, por medio de su contrato de prestación de servicio de O&M con la empresa REP, aclarándose además que las señales que ETESELVA obtiene y transmite de la subestación Vizcarra, son sólo de monitoreo sin telemandos. En vista que la observación 14.2 del Anexo A del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005 ha sido absuelta

parcialmente, adjuntamos copia del contrato de prestación de servicios de O&M entre REP y ANTAMINA a fin que se reconozca a ANTAMINA las compensaciones por estos costos eficientes.

- b. Explicar la razón por la que se considera el uso de una camioneta 4x4, incurriendo en un costo de US\$ 1,650 mensuales por subestación, y adicionalmente incluye costos por transporte de personal para el cambio de turno, que varía de US\$ 450 mensuales en la subestación Tingo María y US\$ 1,800 en las subestación Vizcarra.

“ETESELVA señala que para la subestación Vizcarra no se ha considerado ni camioneta 4X4 ni transporte por cambio de turno, por lo que el valor de US\$ 1,800 mencionado para la subestación Vizcarra corresponde al costo por transporte de personal para el cambio de turno en la subestación Paramonga Nueva. Agrega que según el Artículo 14, inciso o), del Reglamento de Seguridad e Higiene Ocupacional del Subsector Electricidad debe asegurarse la disponibilidad permanente de un vehículo para la evacuación de accidentados que requieran atención urgente en centros hospitalarios.

Respecto a los costos de transporte de personal por cambio de turno, este es un costo directo que la empresa incurre para movilizar al personal de turno que realiza funciones de operación.”

Comentario de ANTAMINA: ETESELVA no incurre en costos de camioneta 4x4 ni transporte por cambio de turno en la subestación Vizcarra. Este costo es asumido íntegramente por ANTAMINA, por medio del contrato de servicios de operación y mantenimiento que retribuye a REP. La observación 14.4 del Anexo A del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005 quedaría absuelta con la copia del Contrato de Prestación de Servicios de O&M entre REP y ANTAMINA.

- c. Revisar y sustentar adecuadamente su propuesta de costos de operación de subestaciones, teniendo presente que en las subestaciones Tingo María y Vizcarra el operador principal es otra empresa transmisora.

“ETESELVA explica que no obstante que las subestaciones son operadas por otra empresa transmisora, es deber de ETESELVA compensar el porcentaje correspondiente, lo cual está incluido en el contrato de operación y mantenimiento que ha celebrado con REP y el acuerdo de interconexión con ANTAMINA.”

Comentario de ANTAMINA: El costo de operación de la subestación Vizcarra es asumido íntegramente por ANTAMINA por medio de su contrato de servicios de O&M con REP. El contrato de operación y mantenimiento que ETESELVA tiene con REP no incluye la operación de la subestación Vizcarra.

- d. Presentar el análisis de costos unitarios referente a la seguridad de sus instalaciones, dado que resulta superior en 77.5% respecto al aprobado en la regulación vigente y teniendo presente que en las subestaciones Tingo María y Vizcarra el operador principal es otra empresa de transmisión.

“ETESSELVA presenta como sustento un cuadro en el que muestra el costo de vigilancia de cada subestación, indicando que en la subestación Vizcarra este costo se comparte proporcionalmente con ANTAMINA. Agrega sosteniendo que estos costos se prorratan entre el SPT y SST proporcionalmente a los costos de operación, debido a que el servicio de vigilancia es similar a la actividad de operación ya que están involucradas varias empresas en las subestaciones y el costo de vigilancia debe ser prorrateado entre estas empresas.”

Comentario de ANTAMINA: En el caso de la subestación Vizcarra, ANTAMINA es quien asume directamente el íntegro de los costos de seguridad de las instalaciones, no recibiendo transferencia de compensaciones por parte de ISA Perú ni ETESSELVA. Se concuerda con el comentario del OSINERG para la observación 16.3 del Anexo A del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005.

Finalmente OSINERG en el primer párrafo de la página 26 de su informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005, manifiesta textualmente:

“Sobre el equipamiento de la celda de la línea L-252, ubicada en la subestación Vizcarra, ETESSELVA no sustenta de manera documentada en su respuesta a lo observado sobre este tema, las condiciones en las que la Cia. Minera Antamina le ha transferido dicho equipamiento. En ese sentido, dado que la indicada celda viene siendo regulada como parte de la línea de transmisión L-252, debe tenerse presente que la remuneración por la correspondiente inversión debe ser transferido, finalmente, al titular de la instalación.”

Comentario de ANTAMINA: Considerando que efectivamente ANTAMINA es el titular de las instalaciones aludidas en la subestación Vizcarra, las cuales han sido incluidas como parte de las compensaciones reguladas a la empresa ETESSELVA, no es factible la separación de las compensaciones entre ambas empresas, correspondiendo a OSINERG determinar la compensación de cada titular en base a los informes técnico económicos y la documentación sustentatoria correspondiente. Por otro lado, el OSINERG siendo coherente con su determinación de compensación, debe establecer el mecanismo por el cual ETESSELVA deberá transferir la remuneración recaudada en las fijaciones tarifarias de los SST de períodos anteriores, conforme lo ha realizado en casos similares con otras empresas de transmisión.

5. COMENTARIOS A LA FIJACIÓN TARIFARIA

En el Anexo D del Informe OSINERG-GART/DGT N° 011A-2005 que sustenta los cálculos de las compensaciones del SST de ETESSELVA, se analizan las opiniones y sugerencias de ANTAMINA.

Cómo ya es de conocimiento público ANTAMINA presentó dentro de los plazos establecidos su carta de fecha 16.03.2005 en ocasión de la Prepublicación de la Fijación de Tarifas y Compensaciones de los Sistemas Secundarios de

Transmisión (SST) – 2005, en relación al estudio de regulación del SST de ETESELVA S.R.L.

En el punto D.1 del Anexo D, se cita textualmente:

“En ese sentido, dado que las celdas vienen siendo reguladas como parte de cada una de las líneas de transmisión, según lo informado por la propia empresa ETESELVA, debe tenerse presente que la remuneración por la correspondiente inversión debe ser transferido, finalmente, al titular de la instalación, lo que queda bajo la responsabilidad de ETESELVA”

El OSINERG manifiesta que no han determinado el monto que corresponde a ETESELVA transferir a ANTAMINA por las instalaciones que son remuneradas en el SST y de las cuales no es titular. Vemos que esta situación se ha venido presentando al no contar OSINERG con la documentación sustentatoria correspondiente, las cuales quedan absueltas con el presente informe.

En el punto D.2 del anexo mencionado se cita textualmente:

“No obstante, es del caso señalar que en caso existieran acuerdos contractuales de compensación por el uso de las instalaciones secundarias de transmisión, anteriores a la expedición de la Ley N° 27239, estos prevalecerán hasta la terminación de dichos contratos.

Finalmente, cabe precisar que el titular de las instalaciones no puede cobrar tarifas o compensaciones por encima de los montos máximos que el OSINERG establece.”

Con relación a acuerdos contractuales por compensaciones de instalaciones secundarias, le informamos que ANTAMINA no ha suscrito acuerdo alguno en este sentido, debiendo aclarar que la relación que se tiene con ETESELVA es producto del contrato de interconexión y transferencia de bienes, mientras que la relación que tiene ANTAMINA con REP es por un contrato de prestación de servicios de O&M del sistema Vizcarra – Yanacancha propiedad de ANTAMINA.

Finalmente respecto a que el titular de las instalaciones no puede cobrar tarifas o compensaciones por encima de los montos máximos que el OSINERG establece, estamos completamente de acuerdo. Sin embargo es conveniente aclarar que este informe no propone un monto adicional a los ya regulados para ETESELVA, sino que se haga el desagregado de las compensaciones establecidas de manera que sea percibida por sus legítimos propietarios.

En el punto D.3 del anexo se precisa:

“Con respecto a lo solicitado por ANTAMINA, es del caso señalar que en el Anexo B de la norma “Procedimientos para Fijación de Precios Regulados”, aprobada mediante Resolución OSINERG N° 0001-2003-OS/CD, se establece el procedimiento que cada titular de

SST debe seguir para que el ente regulador fije las correspondientes tarifas y compensaciones. En ese sentido, de corresponder, la Compañía Minera Antamina debe presentar su propuesta de regulación tarifaria debidamente sustentada con el estudio técnico económico respectivo".

En este sentido en los siguientes numerales se presenta los criterios técnicos económicos de las compensaciones, basándose en las cifras calculadas oficialmente por el OSINERG, proponiéndose una distribución equitativa entre ETESELVA y ANTAMINA, considerando su participación como propietario y responsable de la operación y mantenimiento de la subestación Vizcarra.

6. COSTOS DE INVERSION DE LA SUBESTACIÓN VIZCARRA

Conforme a lo informado por OSINERG en su Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART del 04.05.2005 se considera para fines de la regulación tarifaria de los sistemas de transmisión que la celda de la L-2252 (Vizcarra - Tingo María) el interruptor IN-2400 de ETESELVA, correspondiéndole que se le reconozcan los costos de la inversión de esta celda, mientras que el íntegro de los costos de operación y mantenimiento (COyM) de esta celda deben ser asignados a favor de ANTAMINA, considerando que es el encargado de estas labores en la subestación Vizcarra.

Por otro lado, al haberse establecido esta asignación para la L-2252, queda claro que las compensaciones por el uso de la celda de la L-2253 (Vizcarra – Paramonga Nueva) que está asociada al interruptor IN-2402 de propiedad de ANTAMINA, deben ser asignadas a su legítimo propietario y responsable de su operación y mantenimiento.

Para desagregar las compensaciones, se ha considerado la hoja de cálculo de Costos de la subestación Vizcarra 220 kV, utilizado por OSINERG para la fijación de tarifas y compensaciones en SST y SPT – año 2005.

COSTO DE LA SUBESTACION VIZCARRA 220 KV

Ubicación Geográfica:
Altura de Instalación:
Instalación:

Suma:
3600 m s.n.m.
Elevación:

Nº Celdas: 4
URBANA / RURAL (U / R)
R

ITEM	DESCRIPCION	UNID.	CANT.	COSTO UNITARIO	COSTO (Dólares)	Costo	Porcentaje	Acumulación	
I	MODULOS DE CELDAS								
1.1	NIVEL DE 220 KV - ANILLO								
1.1.1	Celda de Línea - Tingo María	Cjto	1	490,435.99	490,435.99	898,228.98	30,376.52		1,409,041
1.1.2	Celda de Línea - Antamina	Cjto	1	488,037.57	488,037.57	883,885.09	30,227.97		1,402,151
1.2.3	Celda de Línea - Paramonga Nueva	Cjto	1	488,037.57	488,037.57	883,885.09	30,227.97		1,402,151
1.2.4	Celda de Transformador - SVC	Cjto	1	466,806.01	466,806.01	845,432.61	28,917.93		1,341,152
1.2.5	Celda de Línea - Paragsha	Cjto	1	0.00	0.00	0.00	0.00		0
					1,933,317.14	3,501,431.66	119,745.39		5,554,494
II	MODULO DE SVC								
2.1	Compensación Reactiva 220 KV	U	1	7,279,396.46	7,279,396.46				7,279,396
IV	MODULO DE SERVICIOS AUXILIARES								
4.1	Subestación 220 KV	Cjto	1	119,745.39	119,745.39		6.15%		
III	MODULO DE SISTEMA DE CONTROL								
3.1	Sistema de Control Subestación 220 KV	Cjto	1	45,533.09	45,533.09		2.96%		
V	MODULO DE SISTEMA DE PUESTA A TIERRA PROFUNDA								
5.1	Subestación 220 KV	Cjto	1	40,582.82	40,582.82		2.10%		
VI	MODULO DE SISTEMAS DE COMUNICACIONES								
6.1	Subestación 220 KV	Cjto	1	282,260.13	282,260.13		14.60%		
VII	MODULO DE INSTALACIONES ELECTRICAS EXTERIORES								
7.1	Subestación 220 KV	Cjto	1	17,740.66	17,740.66		0.92%		
VIII	MODULO DE OBRAS CIVILES GENERALES								
8.1	Subestación 220 KV	Cjto	1	280,189.82	280,189.82		14.49%		
IX	MODULO DEL EDIFICIO DE CONTROL								
9.1	Subestación 220 KV	Cjto	1	46,951.39	46,951.39		2.43%		
SUB TOTAL DE MODULOS				713,267.92	10,045,716.90	36.89%			
COSTOS DIRECTOS VARIOS									
	- Movilización y Desmovilización	Gbl	1	4,235.98	4,235.98	0.22%			
	- Obras Provisionales	Gbl	1	88,310.88	88,310.88	4.57%			
	- Ingeniería de Detalle	Gbl	1	43,750.21	43,750.21	2.26%			
	- Pruebas y Puesta en Servicio	Gbl	1	35,000.00	35,000.00	1.81%			
	- Operación Experimental	Gbl	1	9,376.89	9,376.89	0.49%			
SUB TOTAL COSTOS DIRECTOS VARIOS					180,673.96	9.35%			
TOTAL COSTO DIRECTO					10,226,390.85				
COSTOS INDIRECTOS									
	- Servidumbre (cuota del terreno)	Gbl	1	140,250.00	140,250.00	7.25%			
	- Ingeniería	Gbl	1	204,527.82	204,527.82	10.58%			
	- Supervisión	Gbl	1	511,319.54	511,319.54	26.45%			
	- Administración	Gbl	1	306,791.73	306,791.73	15.87%			
	- Gastos Financieros	Gbl	1	409,055.63	409,055.63	21.16%			
	- Gastos Generales	Gbl	1	217,443.80	217,443.80	11.25%			
	- Utilidades	Gbl	1	818,111.27	818,111.27	42.32%			
TOTAL DE COSTOS INDIRECTOS					2,607,499.79	134.87%			
TOTAL DE COSTOS					12,833,890.64	181.11%			12,833,890.64
I.G.V.					2,310,100.32				2,310,100.32
COSTO TOTAL CON I.G.V.					15,143,990.96				15,143,990.96

Fuente: Hojas de cálculo de Fijación Tarifaria 2005 del Sistema de ETESELVA - OSINERG

Como podemos apreciar el costo de inversión eficiente de la celda de la línea de transmisión Tingo María – Vizcarra (L-2252) asciende a US\$ 1'409,041, mientras que para la línea de transmisión Vizcarra – Paramonga nueva (L-2253) asciende a US\$ 1'402,151.

7. PROPUESTA DE REGULACIÓN TARIFARIA

La propuesta de ANTAMINA no conlleva a recalcular los montos de las compensaciones fijadas por el OSINERG, sino a efectuar el desagregado correspondiente entre los costos de inversión y costos de operación y mantenimiento de ANTAMINA.

Si bien es cierto que los cuadros del Valor nuevo de Reemplazo (VNR) de la subestación Vizcarra considera un reparto de los costos comunes e indirectos del total de la subestación entre cuatro celdas, una de las cuales es propiedad de ETESELVA, consideramos que gran parte de estos costos no debieron haber sido asignados a favor de ETESELVA, sin embargo a fin de hacer

práctica y simplificada nuestra propuesta, aceptamos el VNR calculado por OSINERG, lo cual no originará variaciones en las tarifas y compensaciones de los sistemas de transmisión.

Propuesta para la Celda de la L-2252 (Vizcarra – Tíngo María):

Está basada en el cálculo de la anualidad del costo de inversión (CI) que asciende a US\$ 174,924, el cual corresponde íntegramente a ETESELVA. Mientras que a ANTAMINA se le reconocería el íntegro de los Costos de Operación y Mantenimiento (COyM) cuya anualidad asciende a US\$ 42,407, por estar a cargo de estos costos en la subestación Vizcarra.

Resultando una compensación mensual para ANTAMINA de US\$ 3,353 o S/. 10,942 sin incluir el IGV.

Propuesta para la Celda de la L-2253 (Vizcarra – Paramonga Nueva):

Es el resultado de las consideraciones del Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART del 04.05.2005, por el cual se considera al IN-2402 y sus equipos asociados como parte de la celda de la L-2253, correspondiendo se reconozca el íntegro de la anualidad del costo de inversión (CI) que asciende a US\$ 174,068 y el íntegro de sus Costos de Operación y Mantenimiento (COyM) cuya anualidad asciende a US\$ 43,467, por ser el legítimo propietario y por estar a cargo del COyM en la subestación Vizcarra.

Resultando una compensación mensual para ANTAMINA de US\$ 17,201 o S/. 56,128 sin incluir el IGV.

El cálculo de las compensaciones desagregadas por empresas de las celdas de la L-2252 y L-2253, se muestran en el siguiente cuadro:

**CALCULO DE COMPENSACIONES PARA COMPAÑIA MINERA ANTAMINA (CMA)
(US \$)**

En el Sistema Secundario de Transmisión (SST)

CELDA	Costo de Inversión (CI)	Anualidad del CI	COyM	Costo Medio		Compensación Mensual (S/.)
				Anual	Mensual	
SUB-ESTACION: VIZCARRA L-2252 Celda de Línea a TINGO MARIA	1,409,041	174,924	42,407	217,330	17,185	56,075
Compensación para CMA	0	0	42,407	42,407	3,353	10,942
Compensación para ETESELVA	1,409,041	174,924	0	174,924	13,832	45,133

Tasa Anual	12.00%
Tasa Mensual	0.95%
COyM	3.01% VNR
Periodo	30 años

Nota : Porcentaje del COyM calculado sobre la base del CI y COyM Total del SST - ETESELVA por OSINERG

En el Sistema Principal de Transmisión (SPT)

CELDA	Costo de Inversión (CI)	Anualidad del CI	COyM	Costo Medio		Compensación Mensual (S/.)
				Anual	Mensual	
SUB-ESTACION: VIZCARRA L-2253 Celda de Línea a PARAMONGA NUEVA	1,402,151	174,068	43,467	217,535	17,201	56,128
Compensación para CMA	1,402,151	174,068	43,467	217,535	17,201	56,128
Compensación para ETESELVA	0	0	0	0	0	-

Tasa Anual	12.00%
Tasa Mensual	0.95%
COyM	3.10% VNR
Periodo	30 años

Nota : Porcentaje del COyM calculado sobre la base del CI y COyM Total del SPT - ETESELVA por OSINERG

8. CONCLUSIONES

- Ha quedado demostrado que se ha venido reconociendo compensaciones por el íntegro de dos celdas en la subestación Vizcarra a favor de ETESELVA, cuando sólo es propietaria de una. Por lo tanto los costos de operación y mantenimiento remunerados por la celda asociada al IN-2400 deben ser transferidos a ANTAMINA por ser quien los ejecuta en la subestación Vizcarra. Como consecuencia de ello, el íntegro de las compensaciones recibidas por la celda asociada al IN-2402 también deben ser transferidas a ANTAMINA por ser el legítimo propietario de las instalaciones, afectándose indirectamente la asignación de las tarifas fijadas para el Sistema Principal de Transmisión en la L.T. Vizcarra – Paramonga Nueva.
- El OSINERG mediante Oficio N° 208-2005-OSINERG-GART del 04.05.2005, ha definido que la celda de la L-2252 (Vizcarra – Tingo María) queda conformada por los equipos relacionados al IN-2400 y la celda de la L-2253 (Vizcarra – Paramonga Nueva) queda conformada por los equipos relacionados al IN-2402.
- Se hace necesario que OSINERG fije una compensación desagregada por el uso de las instalaciones de ANTAMINA, a fin de evitar que ETESELVA se beneficie de retribuciones que no les corresponden.
- Se ha demostrado que los costos de operación y mantenimiento de la subestación Vizcarra, son asumidos por ANTAMINA a través de su contrato de prestación de servicios de O&M con REP. La única excepción se da para el mantenimiento del interruptor IN-2478 de ISA Perú.
- Los servicios comunes, auxiliares, edificio de control y obras civiles generales de la subestación Vizcarra son propiedad de ANTAMINA y por lo cuales no recibe transferencia de ninguna remuneración, por parte de ETESELVA.
- OSINERG no ha sido informado adecuadamente por los concesionarios de transmisión que tienen instalaciones en la subestación Vizcarra, lo cual ha originado se asignen erróneamente las compensaciones.
- Mediante carta del 16 de marzo de 2005, ANTAMINA ha observado la Resolución OSINERG N° 036-2005-OS/CD, a fin que se contemplen los detalles y la verdadera situación de la subestación Vizcarra, considerando a ANTAMINA como parte integral y propietaria principal de dicha subestación.
- Sobre la propiedad de las instalaciones se aclara que la fijación de tarifas de los sistemas de transmisión se realizan fundamentalmente sobre la base de la información presentada por cada empresa transmisora, no correspondiendo a OSINERG la definición de propiedad de las instalaciones. Concluyendo que debe tenerse presente que la remuneración por la correspondiente inversión debe ser transferida,

finalmente, al titular de la instalación, lo que queda bajo la responsabilidad de ETESELVA y sobre lo cual vemos conveniente sea fijada mediante Resolución de OSINERG.

- Sobre los costos de operación y mantenimiento se establece que los mismos forman parte de la estructura de costos para el cálculo de los peajes o compensaciones, son regulados como lo establece la legislación vigente. En vista que desconoce los acuerdos que pueden existir por el uso de las instalaciones secundarias, precisa también que el titular de las instalaciones no puede cobrar tarifas o compensaciones por encima de los montos máximos que el OSINERG establece.

ANEXO 2

ANTAMINA PROJECT
PURCHASE ORDER REVISION

BECHTEL INTERNATIONAL, INC.
As Agents for
Compañia Minera Antamina, S.A.
50 Beale Street
San Francisco, CA 94105-1895

TO: ABB Power T&D Co., Inc.
7 Chinaberry Court
North Potomac, MD 20878

ATTN: Bill Gibson
PHONE: 301-519-2200
FAX: 301-519-2253

REV. NO. 4	DATE: November 30, 1999
REFER TO P.O. NO.: 24097-E-022-AC	
REQUISITION NO.: N/A ECAR #92	
PROMISED SHIPMENT THIS REVISION: No change	
PAGE 1 OF 6	REG NO. 208
EXCEPT AS NOTED BELOW ALL TERMS AND CONDITIONS ISSUED PRIOR TO THIS PURCHASE ORDER REVISION SHALL REMAIN THE SAME	

ITEM NO.	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		<p>GOODS: <u>ELECTRICAL EQUIPMENT FOR VIZCARRA SUBSTATION</u></p> <p>This Revision, No. four, to Original Purchase Order No. 24097-E-022-AC dated April 14, 1999 and subsequent PO Revisions 1-3 is issued to restate purchase order line items in their entirety:</p> <p>Confirming Notice of Change dated November 30, 1999 to Bill Gibson and his acceptance for Seller.</p> <p align="center"><u>DO NOT DUPLICATE</u></p>		
			PREVIOUS ORDER VALUE:	\$3,006,703.00
			INCREASE:	\$ 5,420.00
			REVISED ORDER VALUE:	\$3,012,123.00

BECHTEL INTERNATIONAL, INC.
As Agents for
COMPAÑIA MINERA ANTAMINA, S.A.

RECEIPT OF THIS REVISION IS HEREBY CONFIRMED

BY: Bernard Gutierrez
Bernard Gutierrez
Purchasing Supervisor
Tele: 415 768-0345
Fax: 415 768-2870

By: _____
TITLE: _____ DATE: _____

PROCUREE-022 REV4.doc ps

007785

PURCHASE ORDER NO.
REQUISITION NO.

24097-E-022-AC	REV.	4
N/A	REV.	

SECTION 1 - SCOPE OF WORK

<u>Item No.</u>	<u>Qty</u>	<u>Description</u>	<u>Unit Price</u>	<u>Extension</u>
<u>RESTATE PURCHASE ORDER LINE ITEMS IN THEIR ENTIRETY</u>				
A	Lot	Drawings and Data shall be in accordance with the attached Section 3, Drawing and Data requirements.	Lot	Included
B	Lot	Supplier quality surveillance shall be in accordance with the attached Section 5, Supplier Quality Surveillance	Lot	Included
C	Lot	Expediting and scheduling reports shall be in accordance with the requirements of the attached Section 6, Expediting.	Lot	Included
D	Lot	Stainless steel tags (foil strip is not acceptable) shall be attached firmly by stainless steel wire or stainless steel screws to each item which is shipped separately. Each tag shall be stamped with as a minimum: <ul style="list-style-type: none"> • Purchase Order Number • Purchase Order Item Number • Equipment/Instrument Tag Number 	Lot	Included
E	Lot	Export preparation and inland freight to FAS port of exit in accordance with Section 7, Shipping & Packaging Instructions.	Lot	Included
F	Lot	Recommended spare parts and gaskets for start-up and commissioning.	Lot	Included
1.00		<u>Circuit Breakers:</u>		
1.01	4 ea	1880 A, 242 kV, 60 HZ, 3-phase, 40 kA interrupting current, dead tank, SF ₆ high voltage circuit breaker in accordance with specification 21-30-11-E and the following: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Rated for installation at 3600 meter altitude. <input type="checkbox"/> Breaker same as ABB type PMI (same as PMG except breaker arranged for independent pole (Unitripolar) operation with separate mechanism for each pole). <input type="checkbox"/> Breaker internal BIL 1050 kV <input type="checkbox"/> Bushing BIL not to exceed 1050 kV at 3600 meters. Bushing creep 9677 mm. Bushing being furnished for Item 1 of M/R 24097-E-005 is acceptable for the breaker. 		\$1,169,045.59

PURCHASE ORDER NO.
REQUISITION NO.

24097-E-022-AC	REV.	4
N/A	REV.	

SECTION 1 - SCOPE OF WORK

<u>Item No.</u>	<u>Qty</u>	<u>Description</u>	<u>Unit Price</u>	<u>Extension</u>
		<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Each bushing with one metering and two protection and relaying current transformers. <input type="checkbox"/> Insulation Withstand Low Frequency Test Voltage 460 kV RMS internal and 416 kV external. <input type="checkbox"/> Bolted or Screwed nameplates. <input type="checkbox"/> Independent gas monitor system with 3 density monitors <input type="checkbox"/> Painted steel supporting structure <input type="checkbox"/> Space Heaters in control cabinets. <input type="checkbox"/> Pole discord relay for the breaker independent pole operation. <input type="checkbox"/> Metering CT accuracy 0.3B2 to encompass Class 0.2 based on IEC 185. <input type="checkbox"/> Two trip coils and one close coil. <p>Equipment Tag Nos.:VIZ-52-01 VIZ-52-02 VIZ-52-03 VIZ-52-04</p> <p>Cost Code: TAB</p>		
1.02	Lot	Set of standard special tools for item 1.01 including gas filling kit.	Lot	4,000.00
		Cost Code: TAB		
2.00		<u>Disconnect Switches</u>		
2.01	4-ea	Disconnect Switch with Grounding Switch on the hinge side of the switch as follows: 1880 A, 242 kV (345 kV at sea level), 900 kV BIL, 8077 mm minimum creep, 80 kA Momentary rated, 3 pole gang operated, vertical break outdoor air disconnect switch in accordance with specification 21-30-12-E. Each switch shall be complete with the following:		251,354.16
		<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Grounding Switch. <input type="checkbox"/> 380 V, 3-phase, 60Hz Motor operator for use on 400 V, 3-phase , 60 Hz power supply. <input type="checkbox"/> NEMA 4 hole terminal pads. <input type="checkbox"/> Bolted or screwed nameplates. 		

PURCHASE ORDER NO.
REQUISITION NO.

24097-E-022-AC	REV.	4
N/A	REV.	

SECTION 1 - SCOPE OF WORK

<u>Item No.</u>	<u>Qty</u>	<u>Description</u>	<u>Unit Price</u>	<u>Extension</u>
		<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Solenoid to prevent the manual operation for switches. <input type="checkbox"/> Space Heaters for control cabinets <input type="checkbox"/> Mechanical Interlocks <input type="checkbox"/> Auxiliary Switches 		
		Equipment Tag Nos.: VIZ-89-L1 VIZ-89-L2 VIZ-89-L3 VIZ-89-L4 VIZ-57-L1 VIZ-57-L2 VIZ-57-L3 VIZ-57-L4		
		Cost Code: TAB		
2.02	8-ea	Disconnect Switch same as above Item 2.01 except without Grounding Switch		425,187.12
		Equipment Tag Nos.: VIZ-89-11 VIZ-89-12 VIZ-89-21 VIZ-89-22 VIZ-89-31 VIZ-89-32 VIZ-89-41 VIZ-89-42		
		Cost Code: TAB		
3.00		<u>Coupling Capacitor Voltage Transformers (CCVT):</u>		
3.01	12 ea	CCVT for operation on 220 kV nominal voltage, 60 HZ system. Primary voltage line to ground 138 kV, Secondary voltages 115/69 V, winding ratio 1200/2000 & 1200/2000:1, metering accuracy Class "0.3", burden "Z" in accordance with specification 21-30-13-E and the following: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> BIL 1050 at 3600 meter elevation <input type="checkbox"/> Capacitance phase to ground 7400pF <input type="checkbox"/> Common Box for three phase connections (total three boxes for nine CCVT). <input type="checkbox"/> Creep 7240 mm, porcelain bushing, oil filled, hermetically sealed. <input type="checkbox"/> Liquid level gauge <input type="checkbox"/> Space heaters <input type="checkbox"/> Drain plug 		133,102.81

PURCHASE ORDER NO.
REQUISITION NO.

24097-E-022-AC	REV.	4
N/A	REV.	

SECTION 1 - SCOPE OF WORK

<u>Item No.</u>	<u>Qty</u>	<u>Description</u>	<u>Unit Price</u>	<u>Extension</u>
		<input type="checkbox"/> Connectors <input type="checkbox"/> Installation service outdoor at 3600 meter altitude, at Vizcarra Substation.		
		Equipment Tag Nos.: VIZ-VT-L11 VIZ-VT-L12 VIZ-VT-L13 VIZ-VT-L21 VIZ-VT-L22 VIZ-VT-L23 VIZ-VT-L41 VIZ-VT-L42 VIZ-VT-L43 VIZ-VT-B31 VIZ-VT-B32 VIZ-VT-B33		
		Cost Code: TAB		
3.02	4ea.	Same as Item 3.01 except common box for three phase connection not required.		42,475.97
		Equipment Tag Nos.: VIZ-VT-B1 VIZ-VT-B2 VIZ-VT-B3 VIZ-VT-B4		
		Cost Code: TAB		
3.03	2 ea.	Same as Item 3.01 except the following:		22,464.94
		<input type="checkbox"/> BIL 1050 kV at 4300 meter altitude <input type="checkbox"/> One common box for two phase connection <input type="checkbox"/> Minimum creep 8077 mm <input type="checkbox"/> Installation service outdoor in dusty environment at 4300 meter elevation, at Antamina Main Substation		
		Equipment Tag Nos.: 0740-VTH-004 0740-VTH-005		
		Cost Code: TAB		
4.00	12 ea	<u>Surge Arresters:</u> Station Class Metal Oxide Surge Arrester 198 kV rated for 220 kV, 60 HZ system, 158 kV Maximum Continuous Over Voltage (MCOV), 8.9 kJ/kV one minute energy absorb rating in kJ/kV of MCOV, 1175 kV BIL at 3600 meter elevation, creep 7720 mm. Surge arresters minimum		95,257.80

007785

PURCHASE ORDER NO.
REQUISITION NO.

24097-E-022-AC	REV.	4
N/A	REV.	

SECTION 1 - SCOPE OF WORK

<u>Item No.</u>	<u>Qty</u>	<u>Description</u>	<u>Unit Price</u>	<u>Extension</u>
		Class 4 in accordance with IEC 60099-4. Surge arresters shall be equipped with discharge counter and connectors. Service at 3600 meter elevation, outdoors. Surge arresters shall be in accordance with attached specification 21-30-13-E.		
		Equipment Tag Nos.: VIZ-SA-L11 VIZ-SA-L12 VIZ-SA-L13 VIZ-SA-L21 VIZ-SA-L22 VIZ-SA-L23 VIZ-SA-L31 VIZ-SA-L32 VIZ-SA-L33 VIZ-SA-L41 VIZ-SA-L42 VIZ-SA-L43		
		Cost Code: TAB		
5.00	4 ea 1 ea	Relay Protection, metering and control Panels. Remote Transformer		869,234.61
		Equipment Tag Nos.: VIZ-CP-L1 VIZ-RTU VIZ-CP-L2 VIZ-CP-L3 VIZ-CP-L4		
		Cost Code: TAB		
REVISED ORDER VALUE (USD)				\$3,012,123.00

007785

ANEXO 3

Lima, jueves 25 de febrero de 1999

Otorgan a compañía minera concesión definitiva para desarrollar actividades de transmisión de energía eléctrica en el departamento de Ancash

RESOLUCION SUPREMA
N° 071-99-EM

071-99-EM

Lima, 24 de febrero de 1999

Visto el Expediente N° 14093098, que incluye los documentos con Registros N° 1213063, 1213722, 1215141 y 1216813, sobre otorgamiento de concesión definitiva para desarrollar actividades de transmisión de energía eléctrica de acuerdo con el Decreto Ley N° 26844, presentado por COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A., persona jurídica inscrita en el artículo 1 de la ficha N° 040945 del Registro Público de Minería de Lima;

CONSIDERANDO:

Que, la petición se halla acompañada en las disposiciones contenidas en el Artículo 25° del Decreto Ley N° 26844 y artículos pertinentes de su reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 009-03-EM, habiendo cumplido con los requisitos legales de presentación;

Que, la solicitud de concesión definitiva de transmisión comprende la línea eléctrica S.E. Huallanca, provincia Holognesi - S.E. Antamina, provincia Huari del departamento de Ancash, de 220 kV de tensión, de propiedad de la solicitante, en las zonas comprendidas dentro de las coordenadas que figuran en el expediente;

Que, la Dirección General de Electricidad, luego de haber verificado y evaluado que la peticionaria ha cumplido con las requisitos estipulados en el Decreto Ley N° 26844 y su reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 009-03-EM, ha emitido el Informe favorable N° 007-89-EM/ME;

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 63° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas, aprobada por Decreto Supremo N° 009-03-EM, modificada por Decreto Supremo N° 03-94-EM;

Con la opinión favorable del Director General de Electricidad y del Viceministro de Energía;

SE RESUELVE:

LÍNEA
L-255
HUALLANCA -
ANTAMINA

Artículo 1°.- Otorgar a COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A., concesión definitiva para desarrollar actividades de transmisión de energía eléctrica, en la línea de transmisión de S.E. Huallanca, provincia Holognesi - S.E. Antamina, provincia Huari del departamento de Ancash, de 220 kV de tensión, de propiedad de la solicitante, en las términos y condiciones de la presente resolución y las que se detallan en el contrato de concesión que se aprueba en el Artículo 3°, asignándole el Código N° 14093098.

Artículo 2°.- La concesión operará en la siguiente línea eléctrica:

Sede/Inicio de la Línea Eléctrica	Tensión (Kv)	N° de Torres	Longitud (km.)
S.E. HUALLANCA - S.E. ANTAMINA	220	01	57.81

LONGITUD

Artículo 3°.- Aprobar el contenido de concesión N° 146-99 a suscribir con COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A. el que consta de 18 cláusulas y 2 anexos.

Artículo 4°.- Autorizar al Director General de Electricidad para suscribir, a nombre del Estado, el contrato de concesión definitiva de transmisión eléctrica a celebrarse con COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A.

Artículo 5°.- El texto de la presente Resolución Suprema deberá incorporarse en la gaceta pública que dé origen al contrato de concesión definitiva N° 146-99, referido en el Artículo 3° de esta resolución.

Regístrase en los libros y públicos.

Oficina del Ing. Alberto Fujimori
Presidencia del Consejo de Ministros de la República

DANIEL HERNÁNDEZ TORREALBA
Ministro de Energía y Minas

2/3

ENERGÍA Y MINAS

Autorizan a PERUPETRO S.A. acordar con contratistas la reducción de porcentajes de regalía establecidos en contratos de exploración y explotación de hidrocarburos

**DECRETO SUPREMO
N° 033-2002-EM**

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

CONSIDERANDO:

Que, el Artículo 47° de la Ley N° 26221, Ley Orgánica de Hidrocarburos, dispone que por Decreto Supremo referendado por los Ministros de Economía y Finanzas y de Energía y Minas, se dictarán las normas que regulen la aplicación de la regalía y la retribución, sobre la base de una escala variable, la cual estará en función de factores técnicos y económicos, que permitirá determinar los porcentajes de la regalía y retribución en todo el territorio nacional;

Que, asimismo, el mencionado artículo establece que en cada Contrato, se aplicará el porcentaje de regalía y retribución que corresponda;

Que, es urgente emprender programas de exploración para incrementar las reservas de hidrocarburos del país;

Que, la búsqueda de hidrocarburos constituye una actividad de riesgo que requiere de una costosa inversión;

Que, resulta de necesidad inmediata establecer incentivos a la Exploración de Hidrocarburos con el objetivo final de lograr descubrimientos comerciales de petróleo, que permitan revertir la Balanza Comercial negativa del país;

En uso de la facultad conferida en el numeral 18) del artículo 118° de la Constitución Política del Perú;

DECRETA:

Artículo 1°.- Autorízase a PERUPETRO S.A., en su condición de ente contratante en los Contratos para la Exploración y Explotación de Hidrocarburos, acordar con los contratistas una reducción de 30% (treinta por ciento) sobre los porcentajes de regalía para hidrocarburos establecidos en los Contratos, con un límite mínimo de 13.8% (trece coma ocho por ciento), siempre que el Contrato se encuentre en la fase de exploración y no se haya efectuado un descubrimiento comercial de hidrocarburos.

Lo dispuesto en el párrafo anterior es de aplicación igualmente para los contratos que se suscriban dentro de los siguientes 4 (cuatro) años contados a partir de la fecha de vigencia del presente Decreto Supremo.

Artículo 2°.- La reducción a que se refiere el artículo precedente, será aplicable siempre que dentro de los 4 (cuatro) años del plazo contractual, contados a partir de la fecha de suscripción, fecha efectiva o de modificación del Contrato, se efectúe algún Descubrimiento Comercial de hidrocarburos y se aplicará hasta que el Factor "R" correspondiente al Contrato o sistema equivalente, sea igual a 1,3% (uno coma tres por ciento), luego de lo cual se aplicarán las regalías establecidas en el Contrato sin la reducción a la que se refiere el presente dispositivo.

Artículo 3°.- Deróguense todas las normas que se opongan a lo dispuesto en la presente norma.

Artículo 4°.- El presente Decreto Supremo será referendado por el Ministro de Economía y Finanzas y por el Ministro de Energía y Minas y entrará en vigencia al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial El Peruano.

Dado en la Casa de Gobierno, en Lima, a los dieciséis días del mes de octubre del año dos mil dos.

ALEJANDRO TOLEDO
Presidente Constitucional de la República

JAVIER SILVA RUETE
Ministro de Economía y Finanzas

JAIME QUIJANDRÍA SALMÓN
Ministro de Energía y Minas

18349

Aprueban addendum que modifica Anexo N° 2 del Contrato de Concesión N° 145-99 celebrado con la Compañía Minera Antamina S.A.

**RESOLUCIÓN SUPREMA
N° 039-2002-EM**

Lima, 16 de octubre de 2002

VISTO: El Expediente N° 14093098 sobre concesión definitiva de transmisión de energía eléctrica, organizada por Compañía Minera Antamina S.A., y la solicitud de modificación de la concesión definitiva presentada el 6 de agosto de 2002;

CONSIDERANDO:

Que, mediante Resolución Suprema N° 034-99-EM de fecha 24 de febrero de 1999, se otorgó a favor de Compañía Minera Antamina S.A. concesión definitiva para desarrollar la actividad de transmisión de energía eléctrica, en la línea eléctrica S.E. Huallanca - S.E. Antamina en 220 kV de tensión, aprobándose el Contrato de Concesión N° 145-99;

Que, mediante documento presentado el 6 de agosto de 2002, ingresado bajo el Registro N° 1376902, la concesionaria solicita la modificación de la concesión a que se refiere el considerando que antecede, sustentando su pedido en la necesidad de efectuar una variación en el recorrido de la indicada línea de transmisión, en el tramo comprendido entre los vértices V2 y V3, por la existencia de problemas de geodinámica externa y de estabilidad del terreno, los cuales podrían ocasionar el deslizamiento o caída de las torres afectando la seguridad de los habitantes del área y las operaciones de la mina;

Que, la concesionaria ha cumplido con los requisitos establecidos en el Decreto Ley N° 25844, Ley de Concesiones Eléctricas y su Reglamento, aprobado por Decreto Supremo N° 009-93-EM, y la solicitud cuenta con la opinión favorable a que se refiere el Informe N° 092-2002-EM/DGE, siendo procedente aprobar el Addendum N° 145-99-2 al Contrato de Concesión N° 145-99, el mismo que deberá ser elevado a Escritura Pública incorporando en ésta el texto de la presente Resolución, e inscribiéndola en el Registro de Concesiones para la Explotación de Servicios Públicos del Registro de Propiedad Inmueble de Ancash, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 7° y 56° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas;

Estando a lo dispuesto en el segundo párrafo del artículo 53° y en el artículo 54° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas;

Con la opinión favorable del Director General de Electricidad y del Viceministro de Energía;

SE RESUELVE:

Artículo 1°.- Aprobar el Addendum N° 145-99-2 que modifica el Anexo N° 2 del Contrato de Concesión N° 145-99 celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y Compañía Minera Antamina S.A., por los fundamentos expuestos en la parte considerativa de la presente Resolución.

Artículo 2°.- La modificación contiene las siguientes características:

Salida/Llegada de la Línea Eléctrica	Tensión (kV)	N° de Ternas	Longitud (km)
SE HUALLANCA - SE ANTAMINA	220	01	58,54

Artículo 3°.- Autorizar al Director General de Electricidad para suscribir, a nombre del Estado, el Addendum N° 145-99-2 aprobado en el artículo 1° de la presente Resolución.

Artículo 4°.- El texto de la presente Resolución Suprema deberá insertarse en la Escritura Pública que dé origen al Addendum N° 145-99-2 al Contrato de Concesión N° 145-99.

Artículo 5°.- En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 53° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas, la presente Resolución Suprema será notifica-

da al concesionario y deberá ser publicada para su vigencia en el Diario Oficial El Peruano por una sola vez, dentro de los cinco (5) días calendario siguientes a su expedición, conforme al artículo 54° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas.

Artículo 6°.- La presente Resolución Suprema será refrendada por el Ministro de Energía y Minas.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

Rúbrica del Dr. ALEJANDRO TOLEDO
Presidente Constitucional de la República

JAIME QUIJANDRÍA SALMÓN
Ministro de Energía y Minas

18351

Aprueban modificaciones de cláusulas del Contrato de Concesión N° 180-2001 suscrito con Sindicato Energético S.A. - SINERSA

**RESOLUCIÓN SUPREMA
N° 040-2002-EM**

Lima, 16 de octubre de 2002

VISTO: El Expediente N° 11074197, organizado por Sindicato Energético S.A. - SINERSA, sobre concesión definitiva para desarrollar la actividad de generación de energía eléctrica en la futura central hidroeléctrica Poechos; y la solicitud de modificación del Contrato de Concesión presentada el 1 de julio del 2002 bajo el registro N° 1371300;

CONSIDERANDO:

Que, mediante la Resolución Suprema N° 071-2001-EM, publicada el 20 de abril de 2001, se otorgó a favor de Sindicato Energético S.A. - SINERSA concesión definitiva para desarrollar la actividad de generación de energía eléctrica en la futura central hidroeléctrica Poechos, que se ubicará en el departamento de Piura, utilizando los recursos hídricos del reservorio de Poechos, con una capacidad instalada de 27 MW; aprobándose el Contrato de Concesión N° 180-2001 suscrito el 24 de abril del 2002;

Que, conforme a dicho Contrato, SINERSA se obligó a efectuar la construcción de las obras y montaje de las instalaciones correspondientes a dos (2) casas de máquinas, que se denominarían Poechos I y Poechos II;

Que, con fecha 1 de julio del 2002, SINERSA solicitó la modificación del Contrato, proponiendo la reducción de la capacidad instalada de la central hidroeléctrica Poechos, de 27 MW a 15,4 MW, construyendo inicialmente sólo una (1) casa de máquinas que será denominada Poechos I, sin alterar el cronograma de ejecución de obras que forma parte integrante del Contrato de Concesión, y sin perjuicio del derecho de construir en el futuro la segunda casa de máquinas que se denominaría Poechos II, previa solicitud de la modificación del Contrato de Concesión por la ampliación de la capacidad instalada, conforme a los procedimientos legales establecidos;

Que, la Dirección General de Electricidad ha evaluado la solicitud, encontrando que los argumentos que la sustentan resultan atendibles, toda vez que no son contrarios a norma legal de carácter imperativo y que la concesionaria ha presentado una Carta Fianza en garantía del cumplimiento de su compromiso de inversión, razones por las cuales procede aprobar la modificación al Contrato de Concesión en los términos y condiciones que aparecen en la Minuta correspondiente, la misma que será elevada a Escritura Pública incorporando en ésta el texto de la presente Resolución, e inscrita en el Registro de Concesiones para la Explotación de los Servicios Públicos;

Que, la modificación se encuentra enmarcada según lo establecido en los artículos 25° y 29° del Decreto Ley N° 25844, Ley de Concesiones Eléctricas;

Estando a lo dispuesto en los artículos 1354° y 1413° del Código Civil, en el segundo párrafo del artículo 53° y

en el artículo 54° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas, y de acuerdo con el Informe N° 066-2002-EM/DGE;

Con la opinión favorable del Director General de Electricidad y del Viceministro de Energía;

SE RESUELVE:

Artículo 1°.- Aprobar la modificación de los numerales 1.1 y 1.3 de la Cláusula Primera y la Cláusula Décimo Primera del Contrato de Concesión N° 180-2001, aprobado por la Resolución Suprema N° 071-2001-EM.

Artículo 2°.- Autorizar al Director General de Electricidad para que, en nombre del Estado, suscriba la Minuta de Modificación al Contrato de Concesión N° 180-2001 celebrado con la empresa concesionaria Sindicato Energético S.A. - SINERSA, así como la Escritura Pública correspondiente.

Artículo 3°.- El texto de la presente Resolución Suprema deberá ser incorporado en la Escritura Pública que dé origen la Minuta referida en el artículo que antecede.

Artículo 4°.- La presente Resolución Suprema será notificada al concesionario en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 53° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas, y deberá ser publicada en el Diario Oficial El Peruano por una sola vez, dentro de los cinco (5) días calendario siguientes a su expedición, conforme al artículo 54° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas.

Artículo 5°.- La presente Resolución Suprema será refrendada por el Ministro de Energía y Minas.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

Rúbrica del Dr. ALEJANDRO TOLEDO
Presidente Constitucional de la República

JAIME QUIJANDRÍA SALMÓN
Ministro de Energía y Minas

18352

Aprueban modificación del Contrato de Concesión de Transporte de Gas Natural por Ductos de Camisea al City Gate de Lima

**RESOLUCIÓN SUPREMA
N° 041-2002-EM**

Lima, 16 de octubre de 2002

CONSIDERANDO:

Que, el artículo 1° del Decreto Legislativo N° 818, ampliado por las Leyes N°s. 26610 y 26911, establece que mediante Resolución Suprema refrendada por el Ministro de Economía y Finanzas y el titular del sector correspondiente, se aprobará a las empresas que califiquen para la aplicación de lo establecido en el referido Decreto Legislativo, así como los requisitos y características que deben cumplir los contratos suscritos para tal efecto;

Que, conforme al Decreto Supremo N° 059-96-PCM - TUO de las normas con rango de ley que regulan la entrega en concesión al sector privado de las obras públicas de infraestructura y de servicios públicos, se incluye dentro de los alcances del Decreto Legislativo N° 818 y normas modificatorias, los proyectos de inversión en obras públicas de infraestructura y de servicios públicos entregados en concesión al sector privado bajo contrato con el Estado;

Que, el Reglamento del Decreto Legislativo N° 818 y normas ampliatorias, aprobado por el Decreto Supremo N° 084-98-EF, establece que mediante Resolución Suprema se precisará, entre otros aspectos, la cobertura del Régimen de Recuperación Anticipada del Impuesto General a las Ventas, así como el número de cuotas semestrales del fraccionamiento arancelario, respecto de cada contrato;

Que, al amparo del Decreto Supremo N° 059-96-PCM y la Resolución Suprema N° 101-2000-EM, se suscribió el Contrato de Concesión de Transporte de Gas Natural por Ductos de Camisea al City Gate en Lima, de fecha 9 de

ENERGIA Y MINAS**Autorizan ampliación de viaje de personal de PETROPERU S.A. a Canadá, en comisión de servicios**RESOLUCION SUPREMA
N° 033-99-EM

Lima, 19 de febrero de 1999

Visto el Oficio N° RHU-CA-014-1999, de fecha 17 de febrero de 1999, del Presidente del Directorio de la empresa Petróleos del Perú - PETROPERU S.A., solicitando autorización de viaje para dos trabajadores:

CONSIDERANDO:

Que, mediante Resolución Suprema N° 018-99-EM, de fecha 23 de enero de 1999, se autorizó el viaje de los señores Manuel Jesús Ugaz Burga, Jefe Mantenimiento de Línea y Luis Alberto Suárez Carlo, Ing. Mayor II, del Departamento Mantenimiento de la Gerencia Operaciones Oleoducto de PETROPERU S.A., a la ciudad de Calgary, Alberta, Canadá, del 19 de enero al 19 de febrero de 1999, para que apoyen en el Desarrollo de Estándares Técnicos para la Transmisión y Distribución de Gas Natural, contemplado en el Convenio de Asistencia Perú - Canadá;

Que, la Gerencia del Proyecto de Asistencia para la Reglamentación del Sector Energético en el Perú - PARSEP, mediante carta de fecha 29 de enero de 1999, solicitó a PETROPERU S.A. la autorización de ampliación de viaje de los señores Manuel Jesús Ugaz Burga y Luis Alberto Suárez Carlo, en atención al pedido formulado por la National Energy Board de Canadá, en su carta de fecha 26 de enero de 1999; con el objeto de lograr una mayor transferencia tecnológica en la industria del gas, considerado como objetivo principal del citado proyecto;

Que, el Gerente del Proyecto PARSEP, comunicó a PETROPERU S.A. que el proyecto continuará cubriendo los gastos de alojamiento y US\$ 33.00 (Treintitrés y 00/100 Dólares Americanos) diarios, de los funcionarios precitados;

Que, Petróleos del Perú - PETROPERU S.A. en su Sesión de Directorio N° 003-99 de fecha 10 de febrero de 1999, con Acuerdo N° D/011-1999-PP, autorizó la ampliación del viaje a la ciudad de Calgary, Alberta, Canadá, del 20 de febrero al 6 de marzo de 1999, de los señores Manuel Jesús Ugaz Burga, Jefe Mantenimiento de Línea y Luis Alberto Suárez Carlo, Ing. Mayor II, del Departamento Mantenimiento de la Gerencia Operaciones Oleoducto de PETROPERU S.A., para que continúen participando en la actividad mencionada en el primer considerando;

Que, en consecuencia es necesario autorizar la ampliación del correspondiente viaje;

De conformidad con lo establecido en el numeral 2.5 de la Directiva de Gestión y Proceso Presupuestario, aprobada mediante Resolución Ministerial N° 292-98-EF/15, y;

Estando a lo acordado:

SE RESUELVE:

Artículo 1°.- Autorizar la ampliación del viaje de los señores Manuel Jesús Ugaz Burga, Jefe Mantenimiento de Línea y Luis Alberto Suárez Carlo, Ing. Mayor II, del Departamento Mantenimiento de la Gerencia Operaciones Oleoducto de PETROPERU S.A., a la ciudad de Calgary, Alberta, Canadá, del 20 de febrero al 6 de marzo de 1999, para el fin a que se refiere la parte considerativa de la presente resolución.

Artículo 2°.- Los gastos por concepto de parte de los viáticos ascendentes a la suma de US\$ 1,320.00 (Mil trescientos veinte y 00/100 Dólares Americanos) serán cubiertos por PETROPERU S.A., de acuerdo al siguiente detalle:

Parte de los viáticos (US\$ 44.00 x 15 días x 2)	US\$	1,320.00
TOTAL	US\$	1,320.00

Artículo 3°.- Los gastos por concepto de alojamiento y US\$ 33.00 (Treintitrés y 00/100 Dólares Americanos) diarios, serán cubiertos por el Proyecto de Asistencia para la Reglamentación del Sector Energético en el Perú - PARSEP.

Artículo 4°.- La presente Resolución Suprema no dará derecho a exoneración o liberación de impuestos o de derechos aduaneros de ninguna clase o denominación.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

Rúbrica del Ing. Alberto Fujimori
Presidente Constitucional de la RepúblicaDANIEL HOKAMA TOKASHIKI
Ministro de Energía y Minas

2629

Otorgan a compañía minera concesión definitiva para desarrollar actividades de transmisión de energía eléctrica en el departamento de AncashRESOLUCION SUPREMA
N° 034-99-EM

Lima, 24 de febrero de 1999

Visto el Expediente N° 14093098, que incluye los documentos con Registros N°s. 1212063, 1213722, 1215141 y 1215813, sobre otorgamiento de concesión definitiva para desarrollar actividades de transmisión de energía eléctrica de acuerdo con el Decreto Ley N° 25844, presentado por COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A., persona jurídica inscrita en el asiento 1 de la ficha N° 040345 del Registro Público de Minería de Lima;

CONSIDERANDO:

Que, la petición se halla amparada en las disposiciones contenidas en el Artículo 2° del Decreto Ley N° 25844 y artículos pertinentes de su reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 009-93-EM, habiendo cumplido con los requisitos legales de presentación;

Que, la solicitud de concesión definitiva de transmisión comprende la línea eléctrica S.E. Huallanca, provincia Bolognesi - S.E. Antamina, provincia Huari del departamento de Ancash, de 220 kV de tensión, de propiedad de la solicitante, en las zonas comprendidas dentro de las coordenadas que figuran en el expediente;

Que, la Dirección General de Electricidad, luego de haber verificado y evaluado que la peticionaria ha cumplido con los requisitos estipulados en el Decreto Ley N° 25844 y su reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 009-93-EM, ha emitido el Informe favorable N° 007-99-EM/DCE;

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 53° del Reglamento de la Ley de Concesiones Eléctricas, aprobado por Decreto Supremo N° 009-93-EM, modificado por Decreto Supremo N° 02-94-EM;

Con la opinión favorable del Director General de Electricidad y del Viceministro de Energía;

SE RESUELVE:

Artículo 1°.- Otorgar a COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A., concesión definitiva para desarrollar actividades de transmisión de energía eléctrica, en la línea de transmisión de S.E. Huallanca, provincia Bolognesi - S.E. Antamina, provincia Huari del departamento de Ancash, de 220 kV de tensión, de propiedad de la solicitante, en los términos y condiciones de la presente resolución y los que se detallan en el contrato de concesión que se aprueba en el Artículo 3°, asignándole el Código N° 14093098.

Artículo 2°.- La concesión operará en la siguiente línea eléctrica:

Salida/Llegada de la Línea Eléctrica	Tensión (kV)	N° de Tramos	Longitud (km.)
S.E. HUALLANCA - S.E. ANTAMINA	220	01	57.81

Artículo 3°.- Aprobar el contrato de concesión N° 145-99 a suscribirse con COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A. el que consta de 18 cláusulas y 3 anexos.

Artículo 4°.- Autorizar al Director General de Electricidad para suscribir, a nombre del Estado, el contrato de concesión definitiva de transmisión eléctrica a celebrarse con COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A.

Artículo 5°.- El texto de la presente Resolución Suprema deberá incorporarse en la escritura pública que dé origen al contrato de concesión definitiva N° 145-99, referido en el Artículo 3° de esta resolución.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

Rúbrica del Ing. Alberto Fujimori
Presidente Constitucional de la RepúblicaDANIEL HOKAMA TOKASHIKI
Ministro de Energía y Minas

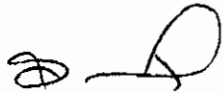
2630

ANEXO 4

**SECOND AMENDMENT TO THE INTERCONNECTION AGREEMENT
DATED DECEMBER 1, 1999 BETWEEN COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A. ("CMA") AND AGUAYTIA ENERGY DEL PERU S.R.LTDA. ("AGUAYTIA") (THE AGREEMENT)**

1. On June 29, 1999 CMA executed a Common Security Agreement (the "Common Security Agreement") with Mitsubishi Corporation, Noranda Antamina Ltd., RAL Cayman Inc., Teck Base Metals Ltd., Deutsche Bank AG, New York Branch as Administrative Agent., Citibank Canada, as Political Risk Insurance Agent., Export Development Corporation., the Export-Import Banj of Japan., The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd., as Japan Exim Administrative Agent., The Fuji Bank, Limited, as Japan Exim Credit Agent., Kreditanstalt für Wiederaufbau., Leonia Corporate Bank., plc., The Bank of Nova Scotia Trust Company of New York, as Trustee and Banco Sudamericano, as the Collateral Agent.
2. Aguaytía, pursuant to Article 15.1 of the Agreement, hereby consents to, and accepts, the assignment as collateral by CMA to the Senior Lenders and any other secured parties, of all rights, title and any interest that CMA now has or which CMA shall hereafter have in and to the Agreement, (all such rights collectively referred to hereinafter as the "Assigned Rights"). This Assignment is made under the Common Security Agreement and its amendments.
3. Nothing contained herein shall create or impose any additional liability on Aguaytía to CMA other than as specifically provided in the Agreement.
4. Nothing contained herein shall, except as specifically provided herein, operate to modify or affect in any way whatsoever any of the rights and obligations of any of CMA or Aguaytía under the Agreement or in connection with or arising from the Assigned Rights, and such rights and obligations shall to that extent remain in full force and effect.

Signed in Lima on the 30th day of the month of March, 2000, in two copies.



CMA



AGUAYTIA

First Amendment to the Interconnection Agreement

This First Amendment is executed in Lima, Peru, this 30th day of December of 1999, by and between **COMPANÍA MINERA ANTAMINA S.A.**, hereinafter referred to as "Antamina", registered at Entry 1 of Card No. 040345 of the Mining Public Registry of Lima, with Unique Tax Payers Registry No. 33026242, represented by its President and Chief Executive Officer Mr. Augusto Baertl Montori, identified with Voting Card 07830436, according to the power of attorney registered at Entry No. 16 of Card 040345 of the Mining Public Registry of Lima and by its Financial and Administration Vice President, Mr. Bryan A. Coates, identified with Foreign Identity Card No. N99819, according to the powers of attorney registered at Entry No. 22 of Card 040345 of the Mining Public Registry of Lima, with legal domicile at Av. La Floresta 497, Chacarilla del Estanque, San Borja, Lima 41, Peru; and **AGUAYTIA ENERGY DEL PERU S.R.LTDA.**, hereinafter referred to as "Aguaytia", registered at Entry 1 of Card No. 123779 of the Book of Merchantile Corporations of the Registry of Juridical Persons, with Unique Tax Payers Registry No. 29766053, represented by its General Manager, Mr. Dante A. LaGatta, identified with Foreign Identity Card No. 105970, according to the power of attorney registered in Entry No. C00001 of Card No. 02014386 of the Book of Merchantile Corporations of the Lima Registry of Juridical Persons with legal domicile in Av. Camino Real 111, Ninth Story, San Isidro, Lima 27, Peru.

This Agreement is made and entered into subject to the following stipulations:

WHEREAS,

On December 1st, 1999, the Parties executed an Interconnection Agreement in order to regulate the interconnection of the Antamina System to the Aguaytia System.

WHEREAS,

At sections 4.2 and 4.3 of said Interconnection Agreement the Parties stipulated the terms applicable to the financing and invoicing of the works related to the construction of the Expansion System and the right to use same by Antamina.

WHEREAS,

Pursuant to Clause 17 of the Interconnection Agreement, any and all amendments shall be in writing and signed by the duly authorized officers of the Parties.

WHEREAS,

The Parties deem it is necessary to amend sections 4.2 and 4.3 of the Interconnection Agreement, in order to clarify its meaning and make it consistent with applicable tax and accounting regulations.

NOW, THEREFORE, in consideration of the premises and the mutual covenants and conditions herein set forth, it is hereby agreed as follows:

Clause 1: The Parties agree to modify Sections 4.2 and 4.3, which shall have the following language:

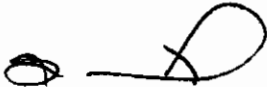
4.2 As a way to reimburse the expense incurred by Antamina in order to expand the Aguaytia System, upon delivery to Aguaytia of the Expansion System and the Inductor and the execution and registration by Antamina of the requirements set forth in Section 8.2, Aguaytia shall grant to Edegel and/or any other generator that supplies power to Antamina, a right to use the Expansion System free or charge for the term specified in Section 8.3 of this Agreement.

4.3 For purposes of the aforesaid, Aguaytia shall invoice to Antamina the value of the future use of the Expansion System during the life of the Antamina Mine (20-year term), plus any applicable IGV taxes. This amount shall be equivalent to the amount of the market value of the facilities and equipment comprising the Expansion System and the Inductor and of any and all services performed by the EPC Contractor and/or any other person, to be invoiced by Antamina and delivered to Aguaytia on the same date. "

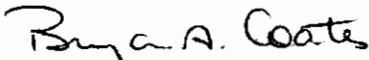
Clause 2: Except as expressly modified in this First Amendment, the Interconnection Agreement remains in full force and effect in accordance with its term, conditions and provisions.

IN WITNESS THEREOF, Antamina and Aguaytia have, respectively, caused this First Agreement to be executed in duplicate and signed by their proper officers, as of the day and year first above written.

For COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A.



Augusto Baertl Montori
General Manager and General Manager



Bryan A. Coates
Vice-President Finance and Administration

For AGUAYTIA ENERGY DEL PERU S. R. Ltda.



Dante A. LaGatta,
General Manager



INTERCONNECTION AGREEMENT

BETWEEN

COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A.

AND

AGUAYTIA ENERGY DEL PERU S.R.Ltda.

December 1, 1999



TABLE OF CONTENTS

Article	Description
1	Definitions
2	Design, Engineering and Construction
3	Commissioning, Testing and Energizing
4	Ownership and Payment
5	Operation and Maintenance
6	Licenses and Governmental and third party Permits
7	Metering
8	Term and Effective Date
9	Governing Law
10	Arbitration
11	English and Spanish Versions
12	Notices
13	Execution Costs and Expenses

- 14 Miscellaneous
 - No Partnership
 - Tax Obligations
 - Environmental Protection
 - Amendments

- 15 Assignment; Successors and Assigns; Binding Effect

Annex 1

Drawing No. 32-34-40-E/RO: Tie-in general plan view

Drawing No. CR-2/RO : Vizcarra Substation
Aguaytia Energy Expansion System
General Plan view

Drawing No. CR-1/RO: Vizcarra Substation
Aguaytia Energy Expansion System
General Single Line Diagram


Annex 2

Annex 3

Annex 4

Annex 5

Mr. Notary: Please enter in your registry of public deeds one that records the following interconnection Agreement (the "Agreement") executed in Lima, Peru, this 28th day of November of 1999, by and between COMPAÑIA MINERA ANTAMINA S.A., hereinafter referred to as "Antamina", registered at Entry 1 of Card No. 040345 of the Mining Public Registry of Lima, with Unique Tax Payers Registry No. 33026242, represented by its President and General Manager Mr. Augusto Baertl Montori, identified with Voting Card 07830436, according to the power of attorney registered at Entry No. 16 of Card 040345 of the Mining Public Registry of Lima and by its Finance and Administration Vice President, Mr. Bryan A. Coates, identified with Foreign Identity Card No. N99819, according to the powers of attorney registered at Entry No. 22 of Card 040345 of the Mining Public Registry of Lima, with legal domicile at Av. La Floresta 497, Chacarilla del Estanque, San Borja, Lima 41, Peru; and AGUAYTIA ENERGY DEL PERU S.R.Ltda., hereinafter referred to as "Aguaytia", registered at Entry 1 of Card No. 123779 of the Book of Merchantile Corporations of the Registry of Juridical Persons, with Unique Tax Payers Registry No. 29766053, represented by its General Manager, Mr. Dante A. LaGatta, identified with Foreign Identity Card No. 105970, according to the power of attorney registered in Entry No. C00001 of Card No. 02014386 of the Book of Merchantile Corporations of the Lima Registry of Juridical Persons with legal domicile in Av. Camino Real 111, Ninth Story, San Isidro, Lima 27, Peru.

 This Agreement is made and entered into subject to the following stipulations:

WHEREAS, pursuant to the provisions of Applicable Law and the terms of the Aguaytia Transmission Concession Contract, Aguaytia is the owner of all the existing facilities of the Aguaytia System and has the right and the obligation to operate and maintain them at all times, in accordance with COES Resolutions and Procedures and/or COE Resolutions and Procedures, as the case may be.

WHEREAS, pursuant to the provisions of Applicable Law and the terms of the Antamina Transmission Contract, Antamina owns and/or shall own all of the existing and future facilities of the Antamina System and has the right and the obligation to operate and maintain them at all times, in accordance with COES Resolutions and Procedures and/or COE Resolutions and Procedures, as the case may be.

WHEREAS, ANTAMINA has entered into a supply agreement with Edegel S.A.A in order to secure electricity supply required for its activities and, for that purpose, the Aguaytia System and the Antamina System need to be interconnected.

WHEREAS, in accordance with Applicable Law and section 6.2.3 of the Aguaytia Concession Contract, Aguaytia is obligated to allow the use of its system by third parties, who shall bear the expansion costs to be incurred in connection therewith, and the compensations for the use as provided under Applicable Law.

WHEREAS, Antamina's exercise of its right to use the Aguaytia System must be in a way that the current use of the Aguaytia System and the Aguaytia Power Plant are not substantially modified nor de-graded as a result of such use, except as provided herein, and Aguaytia's right as owner of the Aguaytia System and the Aguaytia Power Plant are adequately protected and that Aguaytia and Antamina comply with their Concession's Contracts, and their agreements with their Senior Lenders.

NOW, THEREFORE, in consideration of the premises and the mutual covenants and conditions herein set forth, it is hereby agreed as follows:



Article 1.- Definitions

For all purposes of this Contract, the terms defined below shall have the following meanings:

- 1.1 **Aguaytia Power Plant:** The 156.5 MW (approx.) gas-fired power plant and its facilities and equipment owned by Aguaytía and located near the city of Aguaytía, which is connected to the SICN through the Aguaytía System. The operation of the Aguaytía Power Plant is covered by the authorization issued by the MEM pursuant to Ministerial Resolution No.305-96-EM/VME dated July 15, 1996
- 1.2 **Aguaytía System:** The single circuit, 220 kV "Aguaytía - Tingo María - Paramonga Nueva" electrical transmission system including transmission lines, sub-stations and other equipment, which at present has the status of a Secondary Transmission System of the SICN.
- 1.3 **Aguaytia Concession Contract:** The transmission concession contract No. 078-96 related to the Aguaytia Transmission Concession.
- 1.4 **Aguaytia Transmission Concession:** The transmission concession covering the Aguaytia System granted by Supreme Resolution No 061-96-EM dated July 24, 1996 and is registered in Card No 024 of the Lima Registry of Immovable Property.
- 1.5 **Antamina Concession Contract:** The transmission concession contract No. 145-99 related to the Antamina Transmission Concession.
- 1.6 **Antamina Mine:** The copper and zinc mine being developed by Antamina under the Antamina Project.
- 1.7 **Antamina Substation:** The 220 kV to 23 kV substation consisting of a single bus bar and three (3) breakers that is a part of the Antamina System and is located near the Antamina Mine.

- 1.8 Antamina System: The 220 kV single circuit electrical transmission system covered by the Antamina Transmission Concession, including transmission lines, the Vizcarra Substation and the Antamina Substation.
- 1.9 Antamina Transmission Concession: The definitive transmission concession granted to Antamina pursuant to Supreme Resolution No. 034-99-EM dated February 24, 1999 and recorded in Card No. 00021762 of the Huaraz Registry of Immovable Property.
- 1.10 Apoyo: Apoyo's Credit Risk Rating Agency. One of the agencies registered by the Banking Superintendency to classify Banks for credit risk and solvency purposes.
- 1.11 Apoyo's Bank Rating: "A" rating or the equivalent highest rating given to Banks by Apoyo.
- 1.12 Applicable Law: The Constitution of Peru, the Electrical Concessions Law and its Regulations, the Civil Code and any other law, statute or regulation in force in Peru from time to time.
- 1.13 Banks: Financial institutions according to Applicable Law.
- 1.14 Bank Guarantee: "Carta Fianza" issued in favor of Aguaytía by (i) a bank within the highest category rate according to the classification made by the Central Reserve Bank or its successor; or (ii) a Bank which has obtained from two Risk Classifiers the equivalent to Apoyo's Bank Rating. The Bank Guarantee shall be issued in security for the obligations assumed by Antamina in Sections 5.7 and 5.9 and must comply with all the terms and conditions set forth in Section 5.8.

- 1.15 COE: The entities that shall be responsible in the future for coordinating the operation on real time of the facilities and equipment of the COES-SICN members.
- 1.16 COE Resolutions and Procedures: All final operation programs, procedures and directives adopted, approved or issued by COE.
- 1.17 COES Resolutions and Procedures: All final operations, programs, procedures and directives adopted, approved or issued by COES.
- 1.18 COES SICN: The SICN's Economic Operation Committee, as defined by Article 39 of the Electrical Concessions Law, or its successor.
- 1.19 Commercial Operation: The operation of any equipment or facility under the direct responsibility of its owner after all tests to put the equipment and/or facility into continuous and permanent operation in accordance with its technical and/or manufacturer's specifications have been performed.
- 1.20 DGE: The General Electricity Direction of the MEM.
- 1.21 Effective Date: The date when all of the events described in Section 8.2 are complied with. On such date Antamina will be deemed fully authorized by Aguaytia to interconnect the Antamina System to the Aguaytia System and change the current characteristics of the Aguaytia System. Such interconnection shall be done in accordance with to the terms and conditions set forth in this agreement.
- 1.22 EPC Contract: The contract or contracts entered into by Antamina with any person for the design, engineering, procuring, construction, installation, testing, commissioning, putting into Commercial Operation and delivering the Antamina System the Inductor and the Expansion System.

- 1.23 EPC Contractor: The contractor or contractors selected by Antamina to perform the EPC Contract.
- 1.24 Expansion System: The electrical transmission system and related facilities, materials, manuals, drawings, procedures, spare parts and equipment described in Annex 1 which shall physically interconnect the Aguaytia System and the Antamina System.
- 1.25 Good Engineering and Construction Practices: All national and internationally recognized technical standards, practices, protocols, methods, and equipment which are commonly used in the construction industry for the design, procurement, engineering, construction, operation and maintenance of electrical transmission systems and equipment in a secure, reliable and efficient manner, and not in conflict with Applicable Law including, but not limited to, building, construction and environmental regulations.
- 1.26 Good Utility Practices: Any of the practices, methods and acts which, in the exercise of reasonable judgment in the light of the facts known to the respective Party at the time the decision was made, could reasonably have been expected to accomplish the desired results at the lowest reasonable cost, consistent with licensing and regulatory considerations, environmental considerations, in a reliable, safe and expeditious manner. Good Utility Practices includes and is not intended to be limited to the optimum operational practices, methods or acts employed by owners and operators of facilities similar in size and operational characteristics to the Aguaytia System and the Antamina System, including those involving the use of new concepts of technology, and having due regard for practices followed from time to time by the electric industry in Perú; applicable electrical, safety and maintenance codes and standards including, but not limited to, American
- 
- 

National Standards Institute (ANSI), IEEE standards; the National and Electrical Manufacturers Association (NEMA), the Electrotechnical Commission (IEC) the National Electricity Code of Perú, manufacturers' warranties; and applicable international, national, regional or local laws, regulations and ordinances, that include, but are not limited to the Technical Regulation on Electrical Services Quality Standards approved by Supreme Decree 020-97-EM, as amended from time to time.

- 1.27 Inductor: Shall be the inductor to be located at the Tingo María Substation, which is a part of the Aguaytía System.
- 1.28 MEM: The Ministry of Energy and Mines.
- 1.29 Monitoring Contract: The contract to be entered into by Aguaytía and Antamina for monitoring the O&M Contract, pursuant to this agreement and in accordance with the general terms and conditions set forth in Annex 2.
- 1.30 Operator: The person operating the facilities and equipment of the Vizcarra Substation and the Expansion System under the O&M Contract.
- 1.31 O&M Contract: The operation and maintenance contract to be entered into by Antamina and the Operator pursuant to this agreement which shall be in accordance with the general terms and conditions set forth in Annex No. 3
- 1.32 Partial Authorization: Authorization given by Aguaytía to Antamina to start the construction works at Towers 364-A and 364-E up to a height commensurate with the safety distance required for the voltage before an outage is required. Such distance shall not be less than five (5) meters. During such works, Antamina shall not be entitled to touch or in any way affect the current characteristics of the Aguaytía Line nor to interconnect with the Aguaytía System. Partial Authorization shall be deemed granted by

Aguaytia to Antamina upon compliance of the events described in Section 8.1.

- 1.33 Party and Parties: Party shall mean Antamina or Aguaytia. Parties shall mean Antamina and Aguaytia.
- 1.34 Planned Unavailability: Any scheduled unavailability of the Aguaytia System and/or the Aguaytia Power Plant necessary for the construction, repair, maintenance, expansion or modification of any of their facilities and equipment.
- 1.35 Risk Classifiers: Companies authorized by Applicable Law to classify and rate Banks.
- 1.36 Senior Lenders: Any third party lending money or providing credit or financing to Aguaytia or Antamina, as applicable, whose loan and credit has been secured by Antamina and/or Aguaytia, as the case may be, with a first and preferential lien on all or substantially all of their respective assets.
- 1.37 SICN: Central North Interconnected System which includes a set of installations of electricity generating plants, primary and secondary transmission lines, primary and secondary electric substations, and distribution lines, interconnected with each other, which currently makes it possible to generate, transport and distribute electricity with the SICN. Upon interconnection between the SICN and the South Interconnected System, both systems shall form a single national interconnected system. In such case, all references hereafter to the SICN shall be considered as references to such national interconnected grid system.
- 1.38 Third Party Transferee: The person or persons referred to as such in Section 5.5 of this agreement.

- 1.39 Vizcarra Substation: The Huallanca (Vizcarra) 220 kV ring bus-bar connecting the Aguaytia System and the Antamina System, except for any facilities and equipment which are part of the Expansion System.

For the purposes of construing this Agreement and unless the context otherwise requires, the plural includes the singular; and the masculine includes the feminine and any references to Article or Annex shall mean such articles or annexes of this Agreement, as amended from time to time.

Article 2.- Design, Engineering and Construction

- 2.1 Antamina shall cause the EPC contractor to design, engineer, procure, construct, install, test, commission and put into Commercial Operation the facilities and equipment of the Expansion System and the Vizcarra Substation pursuant to Good Engineering and Construction Practices, the manufacturer's specifications, COES Resolutions and Procedures and/or COE Resolutions and Procedures and Applicable Law. The Expansion System shall insure that the continuity and reliability supply of the energy and capacity generated by the Aguaytia Power Plant to the SICN is maintained after the interconnection.

- 2.2 By virtue of this agreement, Antamina assigns to Aguaytia, at Antamina's sole cost, risk and expense, the right to cause the EPC Contractor to design, engineer, procure, and construct, install, test, commission, put into Commercial Operation and deliver to Aguaytia ownership of, title to and physical possession of the Expansion System. The EPC Contractor shall also build, procure, install and deliver to Aguaytia ownership of, title to and physical possession of the Inductor. Antamina acknowledges that the Expansion System and the Inductor will be built by the EPC Contractor under the EPC Contract, and that all the costs and expenses related to such

construction shall be borne by Antamina, but Aguaytia shall have the property and possession of the Expansion System and the Inductor. The facilities and equipment of the Expansion System shall be new and clean, free and clear of liens and encumbrances, and in good working order and operating condition when delivered to Aguaytia by the EPC Contractor.

- 2.3 Antamina has selected Graña y Montero S.A.A. as the contractor responsible for construction of the Antamina Line and the Expansion System.
- 2.4 Aguaytia does not assume any liability before any third party nor Antamina as a consequence of the use by Antamina of any information or comment delivered by Aguaytia to Antamina or the EPC contractor in relation to the Expansion System. The delivery of such information or comments shall not be interpreted as a validation of the design, engineering, construction, installation, testing, commissioning or putting into Commercial Operation the Expansion System nor a guarantee to Antamina, the EPC Contractor or any other person in relation to the Expansion System, its fitness and/or with respect to their operation and/or performance.
- 2.5 The Interconnection of the Aguaytia System and the Antamina System shall be accomplished as described in Annex 4. Unless otherwise agreed to by the Parties, there shall not be any further interconnection between the Aguaytia System and the Antamina System except for the interconnection referred to herein above. Once the interconnection of both systems has been accomplished and the Expansion System and the Vizcarra Substation have been put into Commercial Operation, neither Antamina nor the EPC Contractor shall have any right to perform any activities in, near or under the Aguaytia System including the Expansion System or within their zone of influence without the express consent in writing from Aguaytia.

2.6 Aguaytia shall have the right to:

- (a) Request, receive and review at all times all relevant information of the Expansion System and the Vizcarra Substation.
- (b) Inspect, at any time, the construction works of the Expansion System, the Inductor and the Vizcarra Substation, provided that such inspection does not unreasonably interfere with the construction works.
- (c) Inspect, prior to their testing and commissioning the Expansion System and the Vizcarra Substation and perform, or cause the performance by any person designated by Aguaytia of any special tests in addition to the standard industry testing procedures to be made by Antamina. The costs of these additional special tests shall be paid by Aguaytia.
- (d) Request any additional information related to the Expansion System and the Vizcarra Substation it may reasonably require.
- (e) Receive two copies of all test results, all final drawings and all as-built drawings of the Vizcarra Substation and the Expansion System, one in reproducible form in mylar and another in CD-Rom.

2.7 Aguaytia shall not be liable to Antamina for any failure of power to reach the Antamina Mine if such failure is attributable to the design, construction, procurement, installation, testing, commissioning, putting into Commercial Operation or delivery to Aguaytia of any of the facilities and equipment of the Expansion System and/or the operation of the Vizcarra Substation, in accordance with Good Utility Practices.

Article 3.- Commissioning, Testing and Energizing

- 3.1 The Parties hereby agree that prior to commissioning, Antamina shall submit to Aguaytía the detailed commissioning and testing schedules, commissioning and testing procedures for the Expansion System, the Vizcarra Substation and the Antamina System. The commissioning and testing procedures will be mutually agreed upon by the Parties.

Commissioning of the Expansion System and the Vizcarra Substation shall require COES' prior approval, if and when applicable, as well as the delivery to Aguaytía by an independent engineering certifying entity at Antamina's sole cost, risk and expense of an acceptance certificate of completed construction and testing of all facilities and equipment of the Expansion System and the Vizcarra Substation and of compliance with the technical specifications set forth in the EPC Contract. Such certification is additional to any that may be required under Applicable Law.

- 3.2 The Parties shall use their best efforts to cause that the timing set for taking the Aguaytía System out of service for the purpose of physically interconnecting it with the Antamina System at the Vizcarra Substation, and/or for performing commissioning and testing activities shall, if possible, occur during Planned Unavailability hours and/or at a time least disruptive to the transmission of the energy or capacity through the Aguaytía System. However, at Antamina's request, with at least seven days prior written notice, the Aguaytía System will be taken out of service on the date requested by Antamina, subject to the provisions set forth below for reimbursement of costs and expenses.

The period in which the Aguaytía System is out of service shall be the minimum required for interconnecting the Antamina System and the Aguaytía System in a safe and reliable manner. The Parties shall use their

best efforts in order to procure that any outage required for the tie-in connection shall be executed starting on Sunday at 00:00 hrs until Monday at 17:00 hours.

3.3 All commissioning, testing, energizing, and certification costs and expenses shall be borne by Antamina, except for the special testing referred to in Article 2.6 (c) Costs and expenses incurred by Aguaytía, which shall be reimbursed by Antamina on demand are limited to:

- (a) The value of lost sales of electricity from the Aguaytía Power Plant due to the physical interconnection of the Aguaytía System with the Antamina System which interrupts the dispatch of Aguaytía Power Plant as programmed according to the weekly dispatch schedule of COES which shall be equivalent to the marginal cost to be paid by Aguaytía to other generators within COES; and
- (b) Any amounts paid by Aguaytía for fines, penalties or compensations for interruption of service or other similar concepts in connection with the commissioning, testing or interconnection of the Aguaytía System with the Antamina System at the Vizcarra Substation.

Article 4.- Ownership and Payment

4.1 Aguaytía shall have the exclusive ownership and physical and juridical possession of the Expansion System and the Inductor, as described in Annex 1, which is part of the Aguaytía System, and the exclusive operation and maintenance of the Expansion System and the Inductor at all times, directly or indirectly, in accordance with COES Resolutions and Procedures and/or directives and instructions issued by COE.

- 4.2 As a way to reimburse the expense incurred by Antamina in order to expand the Aguaytia System, upon delivery to Aguaytia of the Expansion System and the Inductor and the execution and registration by Antamina of the requirements set forth in Section 8.2, Aguaytia shall grant to Edegel and/or any other generator that supplies power to Antamina, a right to use the Expansion System free or charge during the useful life.
- 4.3 For purposes of the aforesaid, Aguaytia shall invoice to Antamina the value of the future use of the Expansion System during its useful life, plus any applicable IGV taxes. This amount shall be equivalent to the amount of the market value of the facilities and equipment comprising the Expansion System and the Inductor and of any and all services performed by the EPC Contractor and/or any other person, to be invoiced by the EPC Contractor and delivered to Aguaytia on the same date.
- 4.4 Except for the reimbursement mentioned in Section 4.3 above, Aguaytia shall not be obligated to pay or reimburse to Antamina and/or the EPC Contractor any other amount in connection with the ownership of the Expansion System and the Inductor.
- 4.5 The Parties agree that compliance by Aguaytia with its obligation to permit the use by Antamina of the Aguaytia System does not limit nor restrict Aguaytia's right to receive or demand payment of any and all of the compensations or tolls due to Aguaytia for the use by Antamina or any person of the Aguaytia System in order to deliver power to the Antamina Mine, except as provided in Section 4.2 above.

Article 5.- Operation and Maintenance

- 5.1 Antamina shall have the right to own and operate all of the facilities and equipment of the Vizcarra Substation. However, the Parties agree that the

- c) Cannot be the generator supplying power to Antamina under any contract, except for Aguaytia or a related party thereof;
- d) Must be duly qualified and have recognized experience in the operation of high tension systems; and
- e) Shall offer a competitive price for operation and maintenance services on an arms-length basis.

5.4 Aguaytia shall have a third party beneficiary status under the O&M Contract and rights thereunder, which means that each and every provision of the O&M Agreement shall be for the benefit of Antamina and Aguaytia, such that the Operator shall be liable to Aguaytia for any damage to Aguaytia, the Aguaytia System, including the Expansion System, and the Aguaytia Power Plant resulting from Operator's failure to operate and maintain the Antamina System and the Expansion System, in accordance with the terms and conditions of the O&M Contract, COES Resolutions and Procedures and/or COE Resolutions and Procedures, or any provisions of Applicable Law.

5.5 The Operator cannot assign the O&M Contract without the consent of both, Antamina and Aguaytia. Antamina can freely assign the O&M Contract to its Senior Lenders. Likewise, Aguaytia can freely assign its third party beneficiary rights to its Senior Lenders. Antamina cannot assign its contractual position nor any of its rights and obligations under the O&M Contract to any other person without Aguaytia's prior consent provided, however, that Antamina shall have the right to assign its contractual position in the O&M Contract to another person (a "Third Party Transferee") if simultaneously or prior to such assignment:

- (i) Antamina transfers to such Person ownership of, title to and physical possession of the Antamina Transmission Concession and all of the facilities and equipment of the Vizcarra Substation and assigns to

such Person and such Person assumes Antamina's contractual position in the Antamina Concession Contract; and,

- (ii) Antamina assigns to such Person and such Person assumes the contractual position and all of Antamina's rights and obligations under this Agreement, the Monitoring Contract and the O&M Contract.

5.6 Antamina must give fifteen (15) Business Days prior notice to Aguaytia of its intent to sell, assign and/or transfer to a Third Party Transferee the Antamina Transmission Concession and/or any of the facilities and equipment of the Vizcarra Substation, and Antamina shall require the Third Party Transferee to assume Antamina's contractual position in and all of Antamina's obligations under this Agreement, the Monitoring Contract and the O&M Contract prior to or simultaneously with such sale, assignment and/or transfer.

5.7 If:

- (i) The Third Party Transferee does not assume the contractual position and any and all of the rights and obligations of Antamina in and under this Agreement, the Monitoring Contract and the O&M Contract as provided in numeral 5.5, or
- (ii) Antamina's Senior Lenders foreclose the first mortgage on the Antamina Transmission Concession and/or any or all of its transmission assets, provided they include any or all of the facilities and equipment of the Vizcarra Substation, or Antamina loses all the Antamina Transmission Concession or the part covering the Vizcarra Substation for any other reason, including as a result of any renunciation or abandonment by Antamina of the Antamina

Transmission Concession or termination thereof by the Peruvian Government; then:

Antamina shall pay to Aguaytia as a penalty, the amount of One million five hundred thousand dollars (US\$ 1,500,000.00).

- 5.8 Payment of the penalty stipulated at Section 5.7 above, as well as the reconnection described at Section 5.9 below shall be secured by an irrevocable, unconditional and automatic Bank Guarantee without the benefit of *excussio*, issued under terms and conditions acceptable to Aguaytia. Aguaytia shall have the right to immediately execute this Bank Guarantee if Antamina fails to comply with its obligations under this Section 5.7 without the need to take any further action, except for the giving of notice through a notary letter to Antamina.

The Bank Guarantee shall be issued for an amount of US\$1'560,000.00 (one million five hundred sixty thousand dollars), delivered by Antamina to Aguaytia on or before the Effective Date and shall be in force for a twenty (20)-year term or the life of the Antamina System, whichever is longer. The Bank Guarantee shall be issued for a one-year term, provided that it is renewed for additional one-year periods and delivered to Aguaytia on or before 30 days prior to its expiration. Antamina's obligation to renew and deliver the Bank Guarantee thirty days before its expiration shall continue for a 20-year term or for the life of the Antamina System, whichever is longer. Failure to renew the Bank Guarantee within the above-mentioned term will grant Aguaytia the right to foreclose the Bank Guarantee. Under the Bank Guarantee, the issuing bank shall be obliged to timely notify Aguaytia of non-renewal of the guarantee by either the issuing bank or Antamina.

If the issuing bank rating decreases from the equivalent to Apoyo's Bank Rating, Aguaytia may request Antamina in writing to substitute, within 30

(thirty) calendar days following receipt of said request, the Bank Guarantee. Until the new Bank Guarantee is issued and delivered to Aguaytia, the previous Bank Guarantee will remain in full force and effect.

5.9 If:

- (ii) Antamina abandons the Antamina Project or the Antamina Project ceases to operate permanently for any reason; or,
- (ii) The operation of the Vizcarra Substation is no longer required to supply power to the Antamina Mine,

Then Aguaytia, to the extent permitted and/or authorized by the corresponding Governmental Authority, COES, the Coordinating Entity and COES Resolutions and Procedures and/or COE Resolutions and Procedures, as the case may be, and the provisions of Applicable Law, and provided that the rights of third parties are not prejudiced by such action, shall have the right to disconnect the Antamina System and reconnect the facilities and equipment of the Aguaytia System and operate them as they were previously connected and operated before being interconnected to the Antamina System as provided herein. Antamina shall assume and pay for any and all expenses, costs, risks and liabilities related to or resulting from the re-establishment of the connection and the resumption of the operation of the facilities and equipment of the Aguaytia System, up to a maximum amount of US\$ 60,000.00 (Sixty thousand dollars). For this purpose, Aguaytia will be entitled to draw US\$ 60,000.00 (Sixty thousand dollars) from the Bank Guarantee. The procedure to reconnect the facilities and equipment of the Aguaytia System, shall be exclusively decided by Aguaytia and will not require Antamina's consent.

- 5.10 If 5.9 is not applicable or cannot be achieved because it is contrary to Applicable Law, then Antamina declares, represents and acknowledges that Aguaytia is in no way obligated to operate nor to maintain the Vizcarra Substation. Such responsibility according to Article 37 of the Electrical Concessions Law pertains to the MEM, who may temporarily intervene in its Monitoring in order to ensure that the Vizcarra Substation continues operating.
- 5.11 Aguaytia shall have access at all times and at its own cost and risk, to the Vizcarra Substation. Except as provided in Annex 5 or in the case of an emergency, Aguaytia shall give Antamina and the Operator reasonable notice that Aguaytia's agents, employees or subcontractors will be visiting the Vizcarra Substation. While visiting the Vizcarra Substation, Aguaytia, its employees, agents or subcontractors shall comply with the standards for safety, health, security and environment established by Applicable Law and Antamina's and the Operator's policies and procedures, copy of which shall be delivered to Aguaytia by Antamina.

Article 6.- Licenses, Governmental and Third Party Permits

- 6.1 In order for Aguaytia to grant Partial Authorization to Antamina, Antamina shall provide directly to Aguaytia any and all contracts, permits and or other documents required by Applicable Law, to the MEM's satisfaction, in order to modify the Aguaytia's Transmission Concession Contract as a result of which the facilities and equipment of the Expansion System will be included and located within the area of the Aguaytia Transmission Concession. Antamina shall also provide to the MEM any and all contracts permits and/or documents required by Applicable Law, to the MEM's satisfaction, in order to amend the Antamina Transmission Concession as a result of which the facilities and equipment of the Expansion System will be removed from the area of the Antamina Transmission Concession.

Antamina's obligation referred to in this Section also includes any and all clarifications, changes in documentation, remedies or further explanation required by the MEM to satisfy the successful granting of both concession amendments.


6.2 During the term of this agreement, Antamina shall, at its sole cost, risk and expense and without the assumption by Aguaytia of any liability in connection therewith, obtain and maintain in full force and effect for the term required for the specific activity any and all permits, authorizations, approvals, concessions, permissions and licenses necessary or required to design, engineer, construct, install, test and commission all of the facilities and equipment of the Expansion System and the Vizcarra Substation in a timely fashion and prior to the corresponding activity being conducted. At Antamina's request, Aguaytia shall cooperate with Antamina in the obtention of such permits, authorizations and licenses by executing any necessary documents and requests prepared by Antamina in accordance with the provisions of Applicable Law. Aguaytia has only a best efforts obligation with regard to its cooperation in obtaining any such permits.

6.3 Antamina shall execute and/or cause the execution by any third party presently holding any security interest on the part of the Antamina Transmission Concession that covers the Expansion System of any contracts or documents necessary to terminate such interest and shall record and/or cause the recording or filing of any such contracts and/or documents in the corresponding Peruvian Public Registry and/or with the proper authority or person to record such termination, prior to the delivery to Aguaytia by the EPC Contractor of ownership, title to and physical possession of the Expansion System and or any other accessory rights related thereto.


6.4 Without limiting the aforesaid, Antamina shall obtain for Aguaytia's benefit and/or shall assign to Aguaytia, at Antamina's sole cost, risk and expense, any and all easements and other documents required by the MEM, COES or other Governmental entities necessary to construct, test, commission and operate the facilities and equipment of the Expansion System. For this purpose, and without limiting other necessary requirements, by virtue of this agreement Antamina grants to Aguaytia an easement on all the lands under the Expansion System. The terms and conditions of the easement shall be in accordance with Applicable Law.

Article 7 .- Metering

Aguaytia at its sole option, cost and expense shall install in the Expansion System, the necessary metering devices necessary to properly measure the amount of energy flowing in the Transmission Lines Tingo Maria Substation - Vizcarra Substation and Vizcarra Substation - Paramonga Substation from Edegel or any other person that contracts with Antamina to supply energy and capacity. Additionally, Edegel or any other person that contracts with Antamina to supply energy and capacity to the Antamina Mine may install meters at its cost, risk and expense in order to measure the power and energy flow through the Expansion System and the Vizcarra Substation provided that such meters or their operation do not interfere with the meters installed by Aguaytia or with their operation.

 All metering devices to be installed shall be maintained, calibrated, tested and adjusted (if and when necessary) as per applicable international standards and their respective manufacturer's specifications. The meters shall be Class 0.2 digital with mass memory.

Article 8.- Term & Effective Date

 8.1 The Parties agree that Antamina will be deemed granted a Partial Authorization upon compliance with all of the following requirements:

- (i) Execution between Aguaytia and Antamina of this Agreement; and
- (ii) The date when Antamina irrevocably executes, delivers and files with the MEM any and all contracts and/or documents necessary under Applicable Law to irrevocably amend the Antamina Concession Contract and the Aguaytia Concession Contract and complies with Section 6.1.

The Partial Authorization shall not require any further action from Antamina or Aguaytia. Without prejudice to the aforesaid, Antamina will coordinate fieldwork with Aguaytia's site representative. At Antamina's request, Aguaytia will issue a letter confirming compliance of the events required for the Partial Authorization to be granted.

8.2 Effective Date shall occur upon compliance with the following requirements:

- (i) Completion of the works authorized under the Partial Authorization;
- (ii) Antamina's delivery to Aguaytia of a certificate or acknowledgment issued by the EPC Contractor certifying that the EPC Contractor has agreed to the assignment by Antamina to Aguaytia of Antamina's right to cause the EPC Contractor to design, engineer, procure, construct, install, test, commission, put into Commercial Operation and deliver to Aguaytia ownership of, title to and physical possession of the facilities and equipment of the Expansion System and any warranties and/or other accessory rights related to such equipment and facilities, free and clear of any lien;
- (iii) Antamina's delivery to Aguaytia of the Bank Guarantee referred to in section 5.8; and,
- (iv) Approvals and authorizations by the MEM, including the necessary Supreme Resolutions of the amendments to the Antamina and the Aguaytia's Concessions obtained in order to assure that any and all facilities of the Expansion System are part of the Aguaytia

Transmission Concession and are not part of the Antamina's Transmission Concession.

8.3 This agreement shall be effective from its execution by the Parties and shall remain in full force and effect during a 20-year term, or the life of the Antamina Mine whichever is longer.

Article 9.- Governing Law

This Agreement shall be deemed to have been negotiated, executed, delivered and entered into in the Republic of Peru, and this Agreement, its formation, operation and performance, shall be governed, construed, and enforced solely and exclusively in accordance with the laws of the Republic of Peru as in effect from time to time without giving effect or consideration to the conflicts of laws or rules thereof.

Article 10.- Arbitration

10.1 Amicable Resolution

The Parties shall use their best efforts to resolve disagreements or claims arising out of or relating to this Agreement in an amicable and cooperative manner. If the Parties are unable so to resolve any such disagreement or claim within thirty (30) days upon receipt of the written request for amicable resolution by one of the Parties, it shall be finally and exclusively settled in accordance with the provisions set forth in Article 10.2 below.

10.2 Arbitration of Disputes

Any and all disputes, causes of action, claims for loss or damages, controversies, differences, proceedings or questions between the Parties; arising out of this Agreement, or relating in any way to the validity,

performance, enforcement, scope, interpretation, breach, violation, or termination of this Agreement; (hereinafter referred to as "Dispute" or "Disputes") shall be exclusively and finally determined and settled by arbitration at law (Arbitraje de Derecho) conducted in accordance herewith and pursuant to the then existing rules of national arbitration of the Conciliation and National and International Arbitration Center of the Lima Chamber of Commerce, as provided in this clause and in Applicable Law..


Any arbitration hereunder shall be conducted by three neutral arbitrators, of which each Party shall appoint one arbitrator, and the two arbitrators, so appointed, shall appoint the third arbitrator, who will chair the arbitration panel. If one of the Parties fails to appoint its respective arbitrator within fifteen (15) calendar days following receipt of the notice of arbitration filed by the Party requesting arbitration, or if within a similar fifteen (15) calendar day period counted as of the time the last arbitrator is appointed by the Parties, the two arbitrators cannot agree on the third arbitrator; the appointment of the third arbitrator shall be made, at the request either Party, by the appointing authority of the Arbitration Center of the Lima Chamber of Commerce.

The arbitration proceeding shall be conducted in Spanish Language. The site of the arbitration shall be the city of Lima, Peru.



10.3 Decision

The Parties agree that the arbitral award issued or decision rendered by the arbitration panel appointed under Section 10.2 shall not be subject to appeal or to judicial review and shall be final and binding and conclusive on the Parties and execution of such decision or arbitral award in case of non-compliance thereof may be requested by any available legal action or proceeding with respect to the enforcement of any arbitral award in any



court of competent jurisdiction. The costs of arbitration shall be borne as determined by the arbitrators.

Article 11.- English and Spanish Versions

This Agreement is signed in an English version. Until the Spanish version is agreed upon by both Parties, the English version will prevail. Antamina shall cover the cost of translation of this Agreement. Following approval by both Parties of the Spanish version, the latter will prevail in case of conflict.

Before the mutually agreed Spanish version, any other Spanish translation of the agreement used by any of the Parties shall be only for administrative purposes and not binding between them.

Article 12.- Notices

Until the receipt of further notice in writing is given to the contrary, all notices called for pursuant to the terms of this Agreement shall be given by facsimile or electronic mail, and confirmed by certified mail as designated below:

If to Antamina:
Compañía Minera Antamina S.A.
Avenida La Floresta 497 Piso 4
Urbanización Chacarilla
San Borja
Lima 41
Peru
Phone: 217-3000
Facsimile: 372-6317
Attention: Mr. Augusto Baertl Montori
President and General Manager

If to Aguaytia:

Aguaytia Energy del Perú S.R.Ltda
Avenida Camino Real 111, Noveno Piso
San Isidro
Lima 27
Peru
Phone: 421-0365 / 421-0369
Facsimile: 221-5209
Attention: Mr. Dante A. LaGatta
General Manager

Article 13.- Execution Costs and Expenses

Any and all costs and expenses incurred by either Party as for the negotiation and/or execution of this Agreement, including payment of taxes, legal advice, labor issues, technical services, among others, shall be borne by the Party that incurred in them.

Without prejudice to the aforesaid, Antamina shall reimburse to Aguaytia any and all costs and expenses, including consultant fees and labor and employment costs up to the amount of Forty Five Thousand Dollars incurred or paid by Aguaytia to review the design and engineering of the facilities and equipment of the Expansion System and the Antamina System, including the Vizcarra Substation and to monitor or attend their construction, installation, testing, commissioning and putting into Commercial Operation. Such costs and expenses shall be invoiced by Aguaytia to Antamina from time to time attaching the necessary evidence of the same. Aguaytia shall make all reasonable efforts to reduce any such costs and expenses.

The notary fees for executing this agreement as a public deed shall be paid by Antamina.

Article 14.- Miscellaneous

14.1 No Partnership

The execution of this Agreement shall not be considered to create any association, company, partnership or other similar entity between the Parties or to give rise to any joint or several liabilities among them before third parties.

14.2 Tax Obligations

Each of the Parties shall be individually responsible before the Peruvian State for their respective obligations to make tax returns, withholdings or payments, as appropriate, with respect to taxes and other tax obligations payable by any of the Parties in accordance with the applicable laws.

15. Assignment; successors and assigns; binding effect

15.1 Neither this Agreement nor any rights or interests hereunder (including the right to receive moneys due hereunder) may be assigned or transferred in whole or in part by either Party, nor may any Party delegate any of its obligations, duties or liabilities hereunder, without the prior consent of the other Party except as provided under Article 5.5.

15.2 Any attempted assignment, delegation or transfer in violation of this Article shall be void. This Agreement shall be binding upon and inure

to the benefit of the Parties and their respective successors and assigns.

16. Environmental Protection

Antamina shall be responsible for the compliance by the EPC Contractor with any and all environmental laws and regulations that govern the work they perform in the facilities and equipment of the Expansion System and the Vizcarra Substation and shall assume any and all liabilities resulting from the failure by the EPC Contractor to comply therewith during the performance of such work.

After the interconnection of the Aguaytia System and the Antamina System, each of the Parties shall be responsible for and shall assume any liability resulting from its failure to comply with the environmental laws and regulations that govern their respective activities, in accordance with the provisions of Applicable Law.

The provisions of this Article 16 may not be construed or interpreted as implying in any way the existence of any joint and several or other liability between Aguaytia and Antamina for any damage, or for any indemnity or obligation of whatsoever nature.

17. Amendments

Any and all amendments to this Agreement shall be in writing and signed by the duly authorized officers of the Parties.